

Patronka górników na stulecie „Stolturu”

Jakże łatwo jest producentowi czekolady, butów, czy samochodów zorganizować nawet bardzo skromny jubileusz. Natomiast producent trumien, nawet gdy obchodzi jubileusz stulecia swojej firmy, musi z jednej strony uniknąć pompy i sztywności, a z drugiej nie popaść w śmieszność, która łatwo może się zamienić w niezręczny w tym przypadku dowcip.

7 listopada br. wszystkich tych niebezpieczeństw uniknęli bracia Jan i Marian Millerowie, właściciele „Stolturu”. W sposób naturalny obchody stulecia swojego przedsiębiorstwa rozpoczęli mszą świętą. Ale widoczną radość prosił proboszcz parafii Świętej Barbary, księdzu Mirosławowi Frankowskiemu sprawili, nie tylko licznie przybyli w sobotnie przedpołudnie parafianie. Zadowolenie, którego nie krył, sprawił ufundowany przez braci Millerów witraż umieszc-

cowiony nad wejściem do nawy głównej. Dla mieszkańców naszego miasta ważną, jak sądzimy, informacją jest fakt, że przedstawiający patronkę górników i parafii witraż wykonany został w znanej w Turku poznańskiej Pracowni Witraży „Powalisz”. Bowiem założyciel tej firmy, Stanisław Bardoński był autorem witraży, które obok dzieł Mehoffera, zdobiją turkowski kościół pw. Najświętszego Serca Jezusowego. Zatem fundatorzy zadbałi w tym przypadku o kontynuację tradycji.

Nie trzeba dodawać, że proboszcz parafii liczy, że wyświęcony w trakcie mszy witraż jest wprawdzie pierwszym w budowanym kościele, ale chyba nie ostatnim.

Dalsza część obchodów jubileuszu, zgodnie z programem przebiegała w gościnnych progach klubu „Barbórka” należącym do KWB „Adamów”.

Po krótkim oczekiwaniu na oficjeli, dodajmy nawiasem, przy suto zastawionym szwedzkim stole, goście „Stolturu” zostali zaproszeni na



Synowie najbardziej uhonorowali seniorkę rodu — Zofię Miller

część oficjalną. Dla porządku zaznaczmy, że na uroczystość przybyli partnerzy firmy nie tylko z całego kraju, ale i z zagranicy, co jednoznacznie podkreślało ponadlokalny charakter przedsiębiorstwa. Natomiast wśród gości oficjalnych należy wymienić m.in. posła Mariana Marczewskiego, wicewojewodę Aleksandra Terpińskiego i nowo wybranego przewodniczącego Rady Miasta, Jana Pakułę.

Okolicznościową podróż do przeszłości, w postaci referatu przygotował młodszy z braci Millerów — Marian. Z niekłamany wzruszeniem uhonorowali seniorkę rodu — Zofię Miller jej synowie. Część oficjalna, prowadzona pod dyktando Stanisława Bożyka przebiegała, rzecz jasna, w klimacie wręczanych nagród, podziękowań, a ze strony gości — pochyleń głów nad stuletnią tradycją firmy.

ciąg dalszy na str. 8



Turek miejsce mityczne?

Odpowiedzi na tak sformułowane pytanie próbował udzielić Krzysztof Pawlak. Ale forma jaką ta odpowiedź przybrała uniemożliwia jej jednoznaczną interpretację. Bowiem turkowski plastyk wypowiedział się pastelami, akwarelami, rysunkami ołówkiem i obrazami olejnymi. Prace te zgromadzono na wystawie w salach Muzeum Rzemiosła Tkackiego w Turku autorską ekspozycję „Turek — fragmenty, architektura starego miasta”.

Na uroczystość otwarcia przybyli licznie w sobotni wieczór miłośnicy miasta i prac Krzysztofa Pawlaka. Gości powitała dyrektor muzeum Grażyna Piasecka, która z elegancją uszczypliwością pozwoliła sobie przy okazji zganić lokalną prasę za zbyt nikłe zainteresowanie miejscową architekturą i sztuką. Na lampkę wina i zapoznanie się z własnymi pracami zaprosił również twórca wystawy. Musimy podkreślić, że kameralne wnę-

rza ratuszowego pięterka z ledwością mieściły goście pana Pawlaka. Władze miasta reprezentował na imprezie — wiceburmistrz Lechosław Pawlak.

Oglądaniu prac i dokonywanym zakupom towarzyszyła źródnicowana i dyskretna muzyka w wykonaniu uczniów Szkoły Muzycznej, których zrecznice promuje dyrektor tej placówki, Henryk Kranc.

ciąg dalszy na str. 8



Grażyna Piasecka i Krzysztof Pawlak witają gości

Wyjątkowa zgoda

Inauguracyjna sesja Rady Gminy we Władysławowie była ponoć najkrótszą i najspokojniejszą w dziejach tutejszego samorządu. Obyło się bez wielogodzinnych dyskusji, które w ostatnich ośmiu latach stały się nieomal zwyczajem. Być może wpłynęła na to obecność trzech księży proboszczów z Russocic, Wyszyny i Kun.

Obrady otworzył radny senior Henryk Trocha, emerytowany dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury we Władysławowie. Po złożeniu ślubowania wybrano komisję skrutacyjną w składzie: Tomasz Pawlicki - przewodniczący, Józef Lawandowski i Henryk Kranc. Jedynym kandydatem na przewodniczącego rady był Czesław Stasiowski, który ku zaskoczeniu zaproszonych gości i publiczności został wybrany jednogłośnie. Wśród zebranych odezwały się głosy, że w kolejnym głosowaniu wszystko wróci do normy. Radni sprawili im jednak wielki zawód, ponieważ bezproblemowo wybrali zastępców przewodniczącego.

Piotr Bartosik uzyskał poparcie wszystkich dwudziestu radnych, a Henryk Mikołajczyk osiemnastu.

Największe emocje towarzyszyły wyborowi wójta. Lewa strona władysławowskiej rady zaproponowała na to stanowisko Stanisława Kacprzaka, dotychczasowego zastępcę wójta, a poprzednio ostatniego naczelnika gminy. Jego kontrkandydatem proponowanym przez Akcję Wyborczą Solidarność był Bogdan Deszcz. Zgodnie z przewidywaniami przewaga dwóch głosów zwyciężył kandydat lewicy. Pierwszym, który złożył mu gratulacje i wręczył bukiet kwiatów był nowy przewodniczący rady. Dziękując za wybór, wójt Kacprzak oświadczył, że zdaje sobie sprawę z ogromu stojących przed nim zadań. Zrobi jednak wszystko, co w jego mocy, aby czteroletnia kadencja nie została zmarnowana. Sesja zakończyła się rozdaniem radnym oświadczeń majątkowych i prośbą radnego Bukowieckiego o wsparcie finansowe dla tworzącej się parafii w Wyszynie.



Radni Rady Gminy we Władysławowie

Radni z gminy Kawęczyn postanowili pozostawić wysokość swoich diet i ryczałtów na tym samym poziomie co w poprzedniej kadencji. Zdanem Edwarda Michalaka przewodniczącego rady są to jedne z najniższych stawek w powiecie tureckim, ale dostosowane poziomem do aktualnych możliwości finansowych gminy.

Diety z zeszłej kadencji

Drugą, w ciągu tygodnia, sesję rozpoczęto ślubowaniem radnego Stanisława Urbaniaka, który nie mógł być obecny na poprzedniej inauguracyjnej. Ważnym choć praktycznie niedyskutowanym punktem programu obrad było uchwalenie wysokości diet. Radni za uczestnictwo w posiedzeniach otrzymywać będą trzy diety, co obecnie stanowi 36 zł. Członkowie Zarządu Gminy i przewodniczący komisji odbierać będą po 48 zł za posiedzenie, a sołtysi uczestniczący w sesji dwie diety, czyli 24 zł. Przewodniczący rady dostanie co miesiąc ryczałt w wysokości 420 zł, a jego zastępca 300 zł.

Radny Bińkowski powiedział, że kwoty te są być może niewielkie, nie rekompensujące w pełni strat wynikających z przerw w pracy poświęconych na udział w posiedzeniach rady i jej komisji. Jego zdaniem nie powinni z tego powodu utyskiwać, gdyż każdy z nich decydując się na kandydowanie zdawał sobie sprawę z tego, że będzie pracował dla dobra gminy i jej mieszkańców, a nie dla własnych korzyści.

Radny Krupiński zauważył, że być może ryczałty przewodniczącego i jego

zastępcy wydają się wysokie, ale należy zdawać sobie sprawę z ilości obowiązków jakie spoczywają na tych osobach. Ich praca w radzie nie ogranicza się tylko do uczestnictwa w sesjach. Muszą również zajmować się setkami innych spraw jak choćby: przygotowywanie i zwoływanie sesji, udział w obradach komisji i zarządu oraz reprezentowanie rady na zewnątrz.

Na temat pisemnej analizy budżetu gminy za dziewięć miesięcy tego roku, zadano tylko dwa pytania. Pierwsze dotyczyło niższych od przewidywanych wpływów z działalności kół łowieckich, a drugie możliwości sprzedaży dworku w Kawęczynie, gdzie poprzednio mieściła się szkoła podstawowa. Rada dokonała również niewielkich korekt w planie zagospodarowania przestrzennego gminy wynikłych np. z budowy oczyszczalni ścieków. Zdecydowano również o komunalizacji budynków ośrodków zdrowia w Kowalach Pańskich i Tokarach oraz o sprzedaży jednego aru ziemi w Tokarach Telekomunikacji Polskiej pod pomieszczenie na nową, automatyczną centralę telefoniczną.

(art)

Na pierwszej stronie bardzo ładnie opracowanego graficznie nowego foldera o Turku pojawia się informacja o blisko czternastoprocentowym bezrobociu w naszym mieście. Nie jest to powód do dumy, jest to rezultat bezsilności.

Z „Mirandy” zwalnia się stu pracowników, kolejni czekają na zwolnienie.

Jakiego burmistrza potrzebujemy?

nia. Najgłośniejszą inwestycją zagraniczną ostatnich lat stało się wybudowanie stacji benzynowej - do dziś nie zrealizowano wszystkich obietnic złożonych w chwili budowy tego obiektu.

Super sklep na osiedlu Wyzwolenia straszy jak wyrzut sumienia, światła po raz kolejny zapaliły się na cmentarzu nie na skrzyżowaniu przed nim.

Zbudowaliście sobie basen, będziemy umieli pływać, gdy wszystkie doły po kopalni i elektrowni zostaną zalane już wodą.

Budujemy, zadłużając budżet miasta, mieszkania komunalne, do których będziemy dopłacać, a problem mieszkaniowy i tak rozwiąże się sam, gdy za kilka lat - mając lat czterdzieści - zostaną nie najmłodszym radnym, lecz najmłodszym turkowińianinem (młodzi ludzie nie chcą do nas wracać).

Cieszymy się, gdy Niemcy chcą oczyszczać nam ścieki, gdyż na niezbędną modernizację i rozbudowę oczyszczalni brakuje w budżecie pieniędzy.

Przy okazji reform straszy się u nas pracowników urzędów, policjantów, lekarzy i pielęgniarki, nauczycieli zwolnieniami - jakby mało było w na-

szym mieście nie załatwionych spraw nie petentów, kradzieży, włamań, młodych ludzi, dla których szkoły zamykane są po lekcjach.

To jeszcze nie wszystko, ale już to sygnalizuje skalę problemów, z którymi będzie się musiał zmierzyć nowy samorząd i nowy burmistrz naszego miasta.

Pytanie więc o to, jakiego burmistrza potrzebujemy nie jest bezzasadne.

Potrzeba nam burmistrza, który potrafiłby jednoczyć, bo zadania stojące przed miastem są wielkie, zagrożenia jeszcze większe.

Potrzeba nam burmistrza, który potrafiłby stanąć między podziałami i wykorzystać siłę twórczą wszystkich mieszkańców.

Potrzeba nam burmistrza, który byłby wielką indywidualnością i człowiekiem, z którym identyfikowałaby się więcej niż piąta część mieszkańców miasta.

Potrzeba nam burmistrza, do którego mielibyśmy zaufanie i w którego uczciwość wierzylibyśmy, który nie przedkładałby polityki i spraw prywatnych ponad interes miasta.

Potrzeba nam burmistrza, który byłby sprawnym organizatorem, człowiekiem z inicjatywą i pomysłami, potrafiłby współpracować z równie wybitnymi indywidualnościami, a nie spolegliwymi pochlebcami.

Potrzeba nam cudu?

Miroslaw MękarSKI

Kontenery na „bramce”... cmentarza

Na grobach swoich najbliższych i znajomych składamy kwiaty i zapalamy znicze. Natomiast to co dzieje się przed bramami cmentarza interesuje nas jakby mniej. Jednak to co zaproponowano turkowińianom u wrót cmentarza na ul. Chopina woła o pomstę żywych i umarłych. Z woli służb oczyszczania miasta stało się tak, że doczesne szczątki naszych drogich zmarłych od śmieci dzieli jeno kuta z żelaza brama. Czyżby ktoś o osobliwym poczuciu humoru chciał zmienić powszechnie znane memento na bardziej dosadne — „śmieciami jesteś i w śmieci się obrócisz?”. W każdym bądź razie kontenery na śmieci ustawiono na froncie cmentarza „z kupą wdzięku”, no może z lekką przewagą tego pierwszego.



zdjęcie — M.S. Konteńszyn

Zwycięzca bierze wszystko

Tak krótko można scharakteryzować pierwsze obrady Rady Miasta i Gminy w Tuliszkowie — jedynej gminie w rejonie Turku, w której w wyborach samorządowych zwyciężyło prawicowe Towarzystwo Samorządowe. Stąd też przedstawicielom tego ugrupowania powierzono wszystkie stanowiska we władzach gminnych.

Do chwili wyboru przewodniczącego rady, obrady prowadził najstarszy radny, Roman Ścisły. Radny senior odczytał tekst ślubowania, a radni nie wiadomo dlaczego, przyjęli je na siedząco. Po ślubowaniu rozpoczęła się część robocza, a więc wybór przewodniczącego rady. Zgłoszeni zostali dwaj kandydaci: Piotr Czekala ze wsi Ruda i Lidia Barbusińska z Wróbliny. W tajnym głosowaniu Piotr Czekala uzyskał trzynaście głosów i zasiadł za stołem prezydalnym.

W dalszej części obrad przystąpiono do wyboru dwóch wiceprzewodniczących rady. Zgłoszonych zostało trzech kandydatów: Józef Łusiaczyk z Krępy, Daniel Rybicki z Sarbicka i Zenon Zajądlisz z Tuliszkowa. Dwaj pierwsi otrzymali po czternaście głosów i zasiadli obok Piotra Czekala.

Burmistrz Zbigniew Gradecki przedstawił radnym informację o stanie budżetu, mienia komunalnego i o inwestycjach gminnych. Między innymi wspominał o budowie tranzytu Tuliszków-Tarnowa, modernizacji hydroforni w Piętnie i w Smaszewie i budowie zatok przystankowych w Wymysłowie. Po wystąpieniu burmistrza, radny Zenon Matuszewski złożył wniosek o zaproszenie na następną sesję inspektora ochrony środowiska, technologa wydającego opinie na temat oczyszczalni ścieków i innych specjalistów, którzy definitywnie rozwiążą spór na temat funkcjonalności tuliszkowskiej

oczyszczalni.

Ostatnim punktem pierwszej sesji miało być ustalenie terminu wyboru burmistrza. Zenon Matuszewski zaproponował, aby skorzystać z obecności wszystkich radnych i po zakończeniu pierwszej sesji otworzyć drugą. Sprzeciwił się temu burmistrz Zbigniew Gradecki twierdząc, że

aby zwołać następną sesję musi minąć do siedmiu dni od złożenia wniosku. Radca prawny Urzędu Miasta, Tomasz Jędrzychowicz rozstrzygnął spór oznajmiając, że termin biegnie właściwie już minutę po złożeniu wniosku. Radni w głosowaniu przyjęli propozycję Zenona Matuszewskiego.



Zarząd Miasta i Gminy Tuliszków: Henryka Kopczyńska, Bohdan Radecki, Zenon Matuszewski, Krzysztof Konieczka i Ryszard Rządkowski

Na początku drugiej sesji burmistrz Gradecki znowu próbował nie dopuścić do wyboru nowego burmistrza, skarżąc się przewodniczącemu rady, że nie stworzył on warunków do głosowania. Wywołało to uśmiech wśród części radnych i widzów. W końcu ktoś przypomniał burmistrzowi, że gdy cztery lata temu jego wybierano, wtedy warunki były takie same i on się nie sprzeciwiał. Burmistrz odpowiedział, że wtedy jeszcze był niedoświadczony. Ostatecznie jednak ustalono, że ten z radnych, który uważa, że nie ma warunków do tajnego głosowania, może dokonywać skreśleń przy mówni.

Radny Bohdan Radecki na stanowisko burmistrza zgłosił Zenona Matuszewskiego, a Zbigniew Gradecki Grzegorza Ciesielskiego. Zenon Matuszewski zdobył piętnaście głosów, a Grzegorz Ciesielski siedem, co odpowiada podziałowi politycznemu w Radzie. Nowy burmistrz po wyborze powiedział:

— *Samorząd to nie władza, nie burmistrz, nie przewodniczący Rady. Samorząd to cała wspólnota zamieszkująca na tym terenie. Obiecuję, że wszyscy będziemy pracowali dla dobra naszej gminy. Tak nam dopomóż Bóg.*

Zastępcą burmistrza wybrany został radny Krzysztof Konieczka z Tuliszkowa. Pozostałymi członkami Zarządu Miasta i Gminy zostali: Bohdan Radecki z Tuliszkowa, Ryszard Rządkowski z Nowego Świata i Henryka Kopczyńska z Wymysłowa.

Na koniec ustępujący burmistrz, Zbigniew Gradecki w imieniu starego zarządu życzył nowej ekipie owocnej pracy, która ma przynieść jak najlepsze efekty dla społeczności gminnej.

Monika Tyszkiewicz

Beton kontra młodzi

Pomimo wyraźnego podziału w Radzie Gminy Malanów, sprawnie i szybko dokonano wyboru jej przewodniczącego, zastępców, wójta i członków Zarządu.

Sesję otworzył Ignacy Kurpiak, przewodniczący Rady Gminy minionej kadencji. Na początku pogratulował radnym wyboru i życzył, aby zgodnie, w interesie społecznym, wypełniali swoje obowiązki. Po odczytaniu roty przysięgi, radni złożyli ślubowanie. Radny Kazimierz Nowicki wnioskował, aby najpierw wybrać przewodniczącego rady, dopiero po tym ustalić porządek obrad. W głosowaniu jawnym stosunkiem głosów 9:8, przy jednym wstrzymującym się, odrzucono tę propozycję. Był to pierwszy widomy znak podziału w ra-

dzie. W rozmowach kulisowych radni potwierdzili to. Andrzej But nieoficjalny przywódca jednej ze stron powiedział nam, że linia podziału nie przebiega pomiędzy lewicą, a prawicą. Jego zdaniem dzieli ona tzw. „stary beton” i młodych nie skażonych złymi nawykami z minionej epoki.

Właśnie to radny But zgłoszony został jako kontrkandydat Ignacego Kurpiaka w walce o funkcję przewodniczącego rady. Przegrał, uzyskując poparcie siedmiu spośród 18 radnych. Po głosowaniu stwierdził, że ceni skuteczność swoich

przeciwników w zjednywaniu sobie radnych, ale nie wróży im długoletnich rządów, ponieważ sposób myślenia w społeczeństwie zaczyna się diametralnie zmieniać. Przewodniczący Kurpiak otrzymał gratulacje i wiązkę kwiatów od wójta Bogumiła Stawickiego. Podziękował za wybór obiecując, że starał się będzie nie zawieść zaufania, jakim obdarzyli go radni i społeczeństwo Malanowa.

Komisja skrutacyjna w składzie: Józef Zając, Kazimierz Nowicki i Antoni Kazimierski miała tego dnia ręce pełne pracy. Po wyborze przewodniczącego przyszedł czas na jego zastępcę. Marek Graczyk nie miał kontrkandydata i wybrany został jednogłośnie. Również nikt nie odważył się stanąć w szranki z wójtem Stawickim, który ponownie objął ten urząd, mając przeciwko sobie ośmiu radnych. Podziękował jednak zarówno tym, którzy mu zaufali jak i tym, którzy jeszcze w niego wątpią. Zaznaczył jednocześnie, że liczy na wsparcie jednych i drugich, ponieważ przed radą, jak i jej organami wykonawczymi stoi ogrom zadań, które będzie można należycie rozwiązać jedynie w zgodzie i zrozumieniu.

Podczas jednej z licznych przerw zastanawiano się, czy zasiadającej w radzie mniejszości proponowane zostaną jakieś funkcje. Radna Kołek oświadczyła, że gdyby im nawet coś oferowano, to ochłapów nie wezmą. Wójt na swojego zastępcę proponował sekretarza Urzędu Gminy Wojciecha Filipowicza, który jego zdaniem i tak pełnił tę funkcję, choć dotychczas nieformalnie. Za jego kandydaturą opowiedziało się 15 radnych. Bez problemów zostali również wybrani pozostali, zgłoszeni przez wójta członkowie zarządu: Kazimierz Herbich (16), Piotr Dewicki (15), Stanisław Misiak (10) i Stanisław Maciejewski (10).

Na koniec przewodniczący rady poprosił radnych o deklarację w jakich komisjach rady chcieliby pracować oraz o zastanowienie nad tym, jak uczcić tegoroczne Święto Niepodległości. Wzniesiono również toast lampką „bezalcoholowego” szampana, życząc sobie zdrowia i wszelkiej pomyślności. (art)

Wójt na równi z masonami

Jan Nowak, wójt gminy Kawęczyn został nieomalże zmuszony przez sołtysa z Chocimia do spotkania z mieszkańcami tej wsi w sprawie sprzedaży budynku po GS-owskim sklepie. Nikt ponoć nie słyszał tam o jakimkolwiek przetargu, a tymczasem sklep zmienił właściciela. Podejrzliwi chocimianie wietrzą w tym nie lada aferę. Na nic zdały się wyjaśnienia wójta, że nie ma z tym nic wspólnego, ponieważ było to mienie spółdzielcze, a nie komunalne. Wskazał sołtysowi u kogo może znaleźć odpowiedź na dręczące go pytania. Pierwszą taką osobą mogłoby być członkie Rady Nadzorczej GS mieszkający w Chocimiu, a drugą syndyk masy upadłościowej Mariusz Wiatrowski z Konina, który w imieniu skarbu państwa zajmował się zbyciem chocimskiego sklepu. Nie zdało się to na nic. Sołtys chciał wójta i kwita. Widząc, że nie zdoła zmienić postanowienia sołtysa o sprowadzeniu go przed oblicze zamieszkującego Chocim społeczeństwa, a nie chcąc w nieskończoność przeciągać jałowej dyskusji, poprosił pokornie o wyznaczenie dnia i godziny spotkania. Zaznaczył jednak z góry (i to publicznie!), że: „Będzie to najkrótsze zebranie w dziejach Układu Warszawskiego.”

Dla jednych wszystkim winni są Żydzi i masoni, dla drugich prezydent Wałęsa, jest jeszcze trzecia kategoria ludzi (najbardziej niebezpieczna, bo szukająca winnych w najbliższym otoczeniu), którzy za wszystko obwiniają przedstawicieli władz lokalnych. Zazwyczaj są to wójtowie lub burmistrzowie. Czy Jan Nowak zdoła przekonać chocimski lud z jego demokratycznie wybranym przywódcą na czele, że nie maczał palców w sprzedaży cudzego sklepu? Oby, choć jest to cokolwiek wątpliwe. (art)



Rada Gminy w Malanowie
15 listopada 1998 rok

Na naszym rynku lokalnym kredyty studenckie w swojej ofercie posiadają dwie placówki bankowe, są to: PKO BP w Turku przy ul. Żeromskiego oraz WBK SA w Turku przy ul. Sienkiewicza.

Studia na krechę

O kredyt ubiegać się mogą studenci szkół wyższych, bez względu na uczelnię, rok i kierunek oraz system studiów, pod warunkiem, że rozpoczęli naukę na wyższej uczelni przed ukończeniem 25 roku życia. W wymienionych placówkach bankowych znajdują się szczegółowe wykazy uczelni, których słuchacze mogą ubiegać się o kredyty. Oprocentowanie jest zmienne. Obecnie będzie wynosiło 10%. Jednocześnie do czasu rozpoczęcia jego spłaty całe należne oprocentowanie zwraca bankom udzielającym kredytów budżet, poprzez Bank Gospodarstwa Krajowego - Fundusz.

Wysokość miesięcznej raty w obecnym roku akademickim wyniesie będzie 400 zł. Udzielane są na okres nie dłuższy niż czas studiów, przy czym okres ten nie może przekroczyć łącznie 6 lat. Kredyt wypłacany jest w miesięcznych ratach przez 10 miesięcy w roku, w przypadku gdy w ostatnim roku studiów nauka trwa tylko 1 semestr — przez 5 miesięcy. Studenci otrzymują pierwszą ratę kredytu za październik.

Spłata rozpoczyna się po upływie jednego roku, od daty ukończenia studiów, na wniosek kredytobiorcy może zostać ustalony wcześniejszy termin jej rozpo-

częcia. Liczba rat stanowi dwukrotność wypłacanych rat kredytu, przy czym maksymalna wysokość nie może przekraczać 20% przeciętnego miesięcznego dochodu kredytobiorcy. Kapitał kredytu będzie spłacany w równych miesięcznych ratach.

Warunkiem otrzymania kredytu będzie ustanowienie prawnego zabezpieczenia szczególnie w postaci: poręczenia wekslowego lub cywilnego, weksla in blanco, przywłaszczenia ruchomości, zastawu rejestrowego, przelewu wierzytelności z rachunku bankowego.

Maksymalne kredyty studenckie zostaną przydzielone 90 tysiącom studentów w tym roku akademickim, co w rzeczywistości jest kroplą w morzu potrzeb. Jednocześnie co roku minister edukacji narodowej będzie ogłaszał maksymalną wysokość dochodu na osobę w rodzinie, uprawniającą studenta do ubiegania się o pierwszeństwo w uzyskaniu kredytu. Miejmy nadzieję, że kwota ta będzie ustalona na poziomie, który w rzeczywistości pozwoli skierować środki dla osób najmniej zamożnych, a nie okaże się sposobem na życie dla cwaniaków.

Dla przykładu przy założeniu, że przez cały okres studiów (5 lub 5,5 roku) był

wypłacany kredyt, po zakończeniu nauki „Pan magister lub inżynier” na „dzień dobry” w dorosłym życiu będzie miał do spłaty „bagaż kredytowy” w wysokości od 26.000 do 30.000 zł (kapitalizacja odsetek wraz z wypłaconym kapitałem). Analizując dalej, średnia krajowa pensja wynosi aktualnie około 1.350 zł, a maksymalna rata ma nie przekraczać 20% przeciętnego dochodu kredytobiorcy. W takim przypadku okres spłaty przy założeniu, że po studiach student otrzyma wynagrodzenie równe średniej krajowej będzie wynosiło od 8 do 10 lat. W roku bieżącym wnioski będą przyjmowane do 16 listopada. Do wniosku należy dołączyć następujące dokumenty:

— zaświadczenie ze szkoły wyższej stwierdzające, że ubiegający się o kredyt jest studentem i uzyskał wpis na kolejny semestr,

— zaświadczenie z właściwego urzędu skarbowego o dochodach uzyskanych w ostatnim roku podatkowym, podlegających opodatkowaniu podatkiem dochodowym od osób fizycznych na zasadach ogólnych, wystawione na studenta (jeśli osiągnął dochody) oraz członków jego rodziny pozostających z nim we wspólnym gospodarstwie domowym.

Piotr Perliński

Wyuczona bezradność

Powszechnie wiadomo, że homo sovieticus znacznie sprawniejszy jest w „wyrzucaniu pieniędzy”, niż w ich sensownym zagospodarowaniu.

W sposób namacalny przekonać się o tym można było w ostatni wtorek, na posiedzeniu sławnego już w Turku, Komitetu Blokowego nr 5. Jak wiadomo członkowie tego komitetu skutecznie wywalczyli pod koniec ubiegłego roku 20 tys. USD. Kwotę tę wpłaciła firma „Shell”, z tytułu powstałych uciążliwości po wybudowaniu swojej stacji benzynowej przy ul. Uniejowskiej. Zgodnie z prawem dewizowym, jeszcze w grudniu ubiegłego roku walutę zamieniono na 70 tys. zł.

I od tego czasu nasi samorządowcy przypominają mitycznego Tantala, który nie mógł zdecydować się czy najpierw jeść, czy raczej pić i dlatego skazany był na męki wiecznego głodu i pragnienia. Tak samo działacze z Komitetu Blokowego nr 5 nie mogą już od bez mała roku zdecydować się, czy powyższą kwotę podzielić między siebie i przejąć, czy dołożyć środków i tak jak było ustalone — wymienić okna, czy też podjąć jakąś inną decyzję. Na dzisiaj pieniądze tracą na wartości bowiem są złożone na koncie oprocentowanym w wysokości pięciu punktów w skali roku, co powoduje utratę potencjalnego zysku w wysokości ponad tysiąc stu złotych miesięcznie. Postawy i działania mieszkańców osiedla przy ulicy Uniejowskiej Anglicy określiliby mianem — wyuczonej niemożności. A mówiąc żartem — kto nie chce zarobić ten niech śmiało Komitetu Blokowego nr 5, pieniądze powierzają dylaczem? — bo jak na wyżej wspomnianym spotkaniu było widać, jedynym „mężczyzną z charakterem” w tym gronie była Łucja Stasiak. I w niej chyba należy pokładać nadzieję.

Wiaty i raty

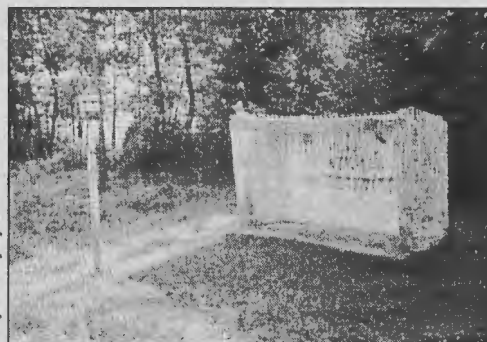
Przystanki w gminie Dobra nie zaliczają się do najpiękniejszych. Jest to szczególnie zauważalne w ostatnim czasie, kiedy w sąsiednich gminach Przykona i Kawęczynie poustawiano nowoczesne wiaty przystankowe z tworzyw sztucznych.

Problem ten zgłaszali sołtysi podczas zebrania w Urzędzie Gminy i Miasta w Dobrej. Burmistrz Piotr Schulz uważa, że ubogiej gminy Dobra, borykającej się z tak potężnymi inwestycjami jak choćby kanalizacja, nie stać na podobny luksus. Twierdzi, że naprawą i budową wiat zajmowały się dotychczas samorządy poszczególnych sołectw. Rola Urzędu na którego czele stoi, ograniczała się do zakupu potrzebnych materiałów. Obecnie nic się nie zmieniło. Sołtysi mogą występować ze stosownymi wnioskami, o ile znajdą chętnych do pracy społecznej.

Na terenie gminy są też wiaty, których remont lub odbudowa miałyby się z celem. Dla przykładu z przystanku w Rzymku BG już praktycznie nikt nie korzysta, ponieważ jeżdżą tam tylko jeden autobus relacji Kalisz - Dobra - Kalisz, który w każdej chwili może zostać zlikwidowany. W związku z tym stojąca tam stara zdewastowana wiat powinna zostać rozebrana.

Burmistrz nie wyklucza ustawienia w następnych latach estetycznych kolorowych wiat przy najbardziej ruchliwych szlakach komunikacyjnych. Warunek jest jeden: Rada Miejska musi wygospodarować i uchwalić w budżecie

środki na ich zakup. Padła propozycja, aby uruchomić na ten cel kredyt, ale gmina spłaca już wcześniej zaciągnięty na budowę oczyszczalni ścieków i trudno byłoby podjąć kolejnym. (art)



Wiaty w Rzymku BG

ZAWIADOMIENIE Zarządu Miasta Turku

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt. 5 ustawy z 7 lipca 1994 roku o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz U nr 89 poz. 415 z późniejszymi zmianami) zawiadamia się, że projekty zmian miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta Turku oraz planu szczegółowego zagospodarowania przestrzennego terenów budownictwa jednorodzinnego przy ul. Łąkowej wraz z prognozą skutków wpływu ustaleń planu na środowisko przyrodnicze będą wyłożone do publicznego wglądu w dniach od 23 listopada do 15 grudnia 1998 roku w siedzibie Urzędu Miejskiego przy ul. Kaliskiej 59 w Turku w Wydziale Inwestycji i Gospodarki Przestrzennej (pokój 206) w godz. 9.00-14.00.

Zgodnie z art. 23 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu może wnieść protest.

Zgodnie z art. 24 ustawy, każdy którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie planu może wnieść zarzut.

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Zarządu Miasta z podaniem oznaczenia nieruchomości, w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.

Za Zarząd
przewodniczący Zarządu
burmistrz miasta
mgr Krzysztof Nowak

Tajemnicze zadłużenie

Zdaniem dyrekcji szpitala w Turku, nie jest on najbardziej zadłużoną placówką w województwie konińskim. Niestety, wielkość zadłużenia, pozostaje tajemnicą. Dyrekcja nie zgodziła się na jej ujawnienie. Podobno tajemniczą liczbę zna tylko wojewoda, który — jak ma nadzieję dyrekcja turkowskiego szpitala — wkrótce go... oddłuży.

W przyszłym roku szpital ma zamiar zawrzeć umowę z Kasą Chorych i nadal świadczyć usługi dla pacjentów. (ach)

Władysławowski most

Rozpoczęły się wreszcie prace przy odbudowie cmentarza ewangelickiego we Władysławowie. Inicjatorem akcji jest Bruno Kneifel, Niemiec pochodzący z Władysławowa, którego przodkowie tworzyli historię tej miejscowości na równi z Polakami i Żydami.

Stary cmentarz ewangelicki, znajdujący się na wzgórzu w Felicjanowie koło Władysławowa, był całkiem zdewastowany. Nie oznaczony żadną tablicą, przez wiele lat niszczone i rozkradane, stracił dawny wygląd. Nawet wpis do rejestru zabytków województwa konińskiego nie uchronił cmentarza przed niszczeniem. Przez wiele lat nikt się nim nie interesował. Było tak do pierwszych od zakończenia wojny odwiedzin Bruno Kneifla, który nie mógł zrozumieć dlaczego cmentarz został tak zniszczony:

Przecież polskich grobów na terenie Niemiec nikt nie dewastuje, nie niszczy, nie okrada. Wprost przeciwnie. Rożniaczą nad nimi opiekę. Są zadbane.

Pierwszym krokiem ku zmianie wizerunku Władysławowa (władysławowski cmentarz ewangelicki pokazywany był w telewizji jako przykład dewastacji) była ubiegłoroczna akcja sprzątania terenu cmentarza. Wzięli w niej udział uczniowie Szkoły Podstawowej z Władysławowa.

We wrześniu tego roku, podczas ostatniej wizyty, Bruno Kneifel zostawił pieniądze na częściowe odnowienie cmentarza. Z jego inicjatywy rozpoczęły się prace porządkowe. Założeniem jest, aby

choć w części przywrócić mu wygląd sprzed lat.

Najpierw odnowiono duży, metalowy krzyż, od piętnastu lat przechowywany w budynku dawnego kościoła ewangelickiego, a w obecnym Gminnym Ośrodku Kultury. Po oczyszczeniu żelaznej konstrukcji odkryto nazwisko jego fundatorki, którą była żona pastora Karla G. Bartscha, Amelia Henrietta. Tym sposobem krzyż pochodzący z 1872 roku ustawiony został w centralnym punkcie cmentarza, tuż nad grobem rodziny pastora Bartscha.

Odrestaurowano dziesięć nagrobków i w części oczyszczono teren z zarośli. Henryk Trocha, były dyrektor Domu Kultury, a obecny radny zaznacza, że jest jeszcze dużo do zrobienia: — Trzeba dorobić skradzione metalowe krzyże, odbudować bramy. Jednak na więcej pracy wymaga wycięcie zarośli.

Przed Dniem Wszystkich Świętych, podobnie jak w ubiegłym roku, dzieci z klas VIb i VIc Szkoły Podstawowej we Władysławowie, razem ze swoimi wychowawczyniami: Elżbietą Feliniak i Danutą Witkowską odwiedziły cmentarz ewangelicki. Zapaliły znicze i wysłuchały emerytowanego nauczyciela hi-

storii, Bogdana Napartego oraz Henryka Trochy, którzy opowiedzieli o historii cmentarza i społeczności ewangelickiej we Władysławowie.

Odbudowany cmentarz ewangelicki ma być rozumiany jako znak pojednania i pogłębiającej się współpracy obydwu narodów. W podobnej sytuacji, ale w innym miejscu w kraju, powiedziane zostały słowa: „Budujmy mosty między narodami i mosty między chrześcijana-

Za dwa lata, kiedy kopalnia wybuduje zbiornik retencyjny, gmina ma się stać miejscem wypoczynku dla setek, a może tysięcy ludzi. W planach władz gminnych jest budowa plaż, pól golfowych, stadnin koni, ośrodków wypoczynkowych i sportów wodnych. Przy tym wszystkim może warto by zastanowić się także nad wykorzystaniem miejsc historycznych, których w tej gminie jest wyjątkowo dużo. Ruiny zamku i kościół (za-



Dzieci ze Szkoły Podstawowej we Władysławowie przed Dniem Wszystkich Świętych odwiedziły cmentarz ewangelicki

mi. Poważajmy i wspominajmy trudną historię naszych narodów. Przewycieżajmy przeszłość i budujmy lepszą przyszłość. Nie dopuśćmy, aby wcześniejsze uprzedzenia i wrogie obrazy miały dostęp do naszych serc”.

bytek klasy zerowej) w Wyszynie, pałac w Chylinie, a w końcu także stary cmentarz ewangelicki zamieniony w park pamięci. Z pewnością przyciągałyby turystów, a tym samym rozstrząsały gminę.

Monika Tyszkiewicz

Życzliwość parafian

Szlachetny gest proboszcza

Przed miesiącem w dniu Matki Boskiej Różańcowej erygowano 255 parafię diecezji włocławskiej, pod wezwaniem Świętego Józefa Robotnika w Kunach.

Parafia jest jedną z najmniejszych w diecezji. Zamieszkuje w niej około 160 rodzin. Jej pierwszym proboszczem został ksiądz magister Krzysztof Hyblewski, mianowany dekretem jego ekscelencji księdza biskupa Bronisława Dembowskiego.

— Jak wyglądała księdza droga do probostwa w Kunach?

— Urodziłem się w Gorzowie Wielkopolskim, ale mając trzy lata przeprowadziłem się wraz z rodzicami do Konina.

Tutaj w 1979 roku skończyłem Liceum Ogólnokształcące w Morzysławiu, po którym wstąpiłem do Wyższego Seminarium Duchownego we Włocławku. Byłem ostatnim rocznikiem klerycznym, który wcielono przymusowo do Ludowego

Wojska Polskiego. Na szczęście nie trwało to długo. W jednostce wojskowej w Bartoszach, spędziłem zaledwie pół roku, po czym wróciłem do seminarium. Ukończyłem je w 1985 roku, broniąc zarazem pracę magisterską na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim. Na mojej trzynastoletniej drodze duszpasterskiej znajdowały się parafie w: Koźminku — 2 lata, Uniejowie — 3 lata, Lubrańcu — 3 lata i we włocławskiej katedrze — 5 lat. W 13 roku kapłaństwa zostałem wyróżniony objęciem nowo tworzonego probostwa w Kunach.

— To wyróżnienie dla przyglądającego się z boku obserwatora kojarzy się bardziej z ciężką pracą niż z płynącymi z probostwa profitami.

— Z pewnością gołąbki nie spadają tutaj same do gąbki, ale są za to wspaniali, ofiarni parafianie, których pozazdrościłby mi niejeden proboszcz dużej, zamężnej parafii. Proszę sobie wyobrazić, że w ciągu dwóch miesięcy postawiono w stanie surowym ośrodek duszpasterski — plebanię. Całe tutejsze społeczeństwo jest mi niezwykle życzliwe. Podejmuje chętnie każdą inicjatywę związaną z organizacją parafii.

— Czy to wystarczy do jej należytego wyposażenia?

— Obawiam się, że mimo wysiłku tak zaangażowanych ludzi jak chociażby soltys Lech Janicki, Tadeusz Ptak czy Stanisław Brzeziński, który mimo 70 lat przykładą się niczym młodzian do budowy plebanii, nie uda nam się dokonać tego własnymi środkami. Dlatego za pośrednictwem waszej gazety pragnę zwrócić się do ludzi otwartych dłoń i życzliwych serc o pomoc materialną. Datki można wpłacać na konto Parafii Rzymskokatolickiej pw. Św. Józefa Robotnika w Kunach, Bank Spółdzielczy oddział w Koninie 16101120-5300000-11114-27006. Z góry dziękuję wszystkim dobroczyńcom i polecam ich opiece patrona naszej parafii.

Odwiedziwszy Kuny zastaliśmy jej proboszcza w otoczeniu gromadki dzieci i wielu osób dorosłych. Pani Genowefa Szymańska wymieniła taką ilość zalet jakimi cechuje się proboszcz, że ten aż splotał rumieńcem.

— To wspaniały człowiek i ksiądz — twierdziła Urszula Bukowiecka — nawet swoją pensję ze szkoły przeznaczył na budowę plebanii.

— Prosimy matuchnę przenajświętszą, żeby naszego proboszcza obdarzyła zdrowiem — dodała pewna starsza pani.

Po wykonaniu księdzu i jego parafianom wspólnego pamiątkowego zdjęcia, opuściliśmy Kuny w przekonaniu, że komu jak komu ale tej społeczności udało się zbudować wspaniałą wspólnotę, na której czele przez długie lata stał będzie również wspaniały duszpasterz, ksiądz Krzysztof Hyblewski.

Andrzej R. Tyczyno



Ksiądz Hyblewski z parafianami

GABINET KOSMETYCZNY

KATARZYNA KARNISZEWSKA zaprasza:

SALON FRYZJERSKO-KOSMETYCZNY

ul. Armii Krajowej 17, 62-700 TUREK

GABINET CZYNNY:

poniedziałek, środa, piątek 12.00-19.30
sobota 8.00-14.00

Gabinet świadczy usługi w zakresie:

- * henna czarna, brązowa, granatowa
- * oczyszczanie twarzy
- * pielęgnacja twarzy

- * masaż twarzy, szyi i dekoltu
- * bezbolesne przekłuwanie uszu
- * depilacja: twarzy, nóg, bikini
- * manicure
- * makijaż: ślubny, wieczorowy.

Z TYM KUPONEM

10 % taniej

FIRMA BUDOWLANA „JANIĄK”

62-700 Turek, ul. Gorzelniarska 18
zatrudni od zaraz pracowników
w zawodach:

- * dyrektora ds. koordynacji i produkcji
- * kierowników z uprawnieniami budowlanymi
- * stażystów: inżynierów budowlanych, techników budowlanych

Szczegółowe informacje pod numerem telefonu:
278-48-23
278-48-48
278-48-31
w godzinach od 7.00-13.00.

9837/JG

LOKALE

POSZUKUJĘ mieszkania w Turku do wynajęcia (najchętniej na osiedlu Górnym lub Wyzwolenia). Tel. (0601) 24-06-43. 6894/DK

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM M-4 lub zamienię na mniejsze, tel. 278-22-45. dr13690

SPRZEDAM działkę rzemieślniczo-budowlaną, pow. 23 ary. 0-63 278 00 87, prosić 103. 036119

SPRZEDAM mieszkanie w Turku, na ul. Kościuszki o powierzchni 47,4 m kw. na trzecim piętrze. Wiadomość w redakcji. jg

SPRZEDAM tanio ładną działkę w Grabieńcu, 21 ar. Tel. 278 52 41. dr42

SPRZEDAM tanio M-5, bogato wyposażone, tel. 063 278-57-48, 10.00-18.00. dr38631

SPRZEDAŻ

SPRZEDAM dwa tunele foliowe, tel. 278 30 41. 6894/DK

GSM AKCESORIA do telefonów komórkowych, futerały, ładowarki, anteny, tel. 289 10 63, 0 601 381 001. 7842/DK

SPRZEDAM wzmacniacz, głośnik do klawiszy (gitary) 60W, tel. 278-04-29. 38431

RÓŻNE

ŻALUJĘ poziome, pionowe, rolety antywłamaniowe, wewnętrzne, tapicerki drzwiowe, przeróbki okien, drzwi i zamki Gerda, drzwi i zamki dodatkowe, wizytówki drzwiowe. Tel. 278-58-51, (0-603) 222-195. 7507/DK

ATRAKCYJNE kredyty jesienno-zimowe, nawet do 3 000 zł bez poręczycieli. Turek, ul. Kaliska 27. Tel. (063) 27 85 161. 6828/JG

HOBBY

SPRZEDAM szczenięta - jamniki. Tel. 243 Brudzew. bk

DOMEX SKLEP MEBLOWY

OFERUJE:

- ☐ wypoczynki
- ☐ SEGMENTY
- ☐ stoły z krzesłami
- ☐ sypialnie
- ☐ KUCHNIE NA WYMIAR

Turek, Osiedle Młodych
tel. 278 34 19 7489/DK

ZAPRASZAMY
DO REKLAMY

KOŁO

ul. 3 Maja 106
tel/fax 272-37-68

WYPOSAŻENIE
SKLEPÓW

cm314

HOST

PROFESJONALNE
SYSTEMY
INFORMATYCZNE s.c.

PROMOCJA !



Tylko u nas !!!
Kasy fiskalne już
od 695 zł *

Cena bez VAT i z 50% ulgą

W naszej ofercie również:
komputery, akcesoria, oprogramowanie.

BIURO HANDLOWE
Konin, ul. Poznańska 74A,
tel./fax 245-68-55, tel. 243-79-55,
dni robocze 9⁰⁰ - 17⁰⁰
SKLEP "HOST HYPERMEDIA"
Konin, ul. Chopina 15, tel. 211-16-16,
dni robocze 11⁰⁰ - 19⁰⁰,

INTERNET PROVIDER - nasz adres: www.host.pl

pl307

PRACA

PODEJMUJĘ się opieki nad dzieckiem.
Tel. 278-06-60

POSZUKUJĘ pracy w charakterze in-
tendentki. B.P. ul. Konińska 58. bk

MŁODA, dyspozycyjna z praktyką
w handlu poszukuje pracy. Tel. 278-09-
79. bk

USŁUGI

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki.
278-06-23. dr035420

MOTORYZACJA

SPRZEDAM peugeota 405, Kaczki Śre-
dnie 38 a. 038237

SPRZEDAM dacie 1300, prod. 84, stan
dobry, na chodzie (tanie). 0-63 278 00
87, prosić 103. 036120

SPRZEDAM fiata uno 1,4, rok 1996,
przebieg 25 tys. km. Tel. 242 88 83.
dr16868

PILNIE sprzedam FSO 1500, rok prod.
1989, przebieg 73000 km, tel. 278 81 24,
289 12 42 lub 0603168894. dr36365

SPRZEDAM opła kadetta 1,6, rok prod.
1990, tel. 278-27-98. dr38579.

PRODUKCJA

⇒ ROLETY
Okienne-antywłamaniowe

⇒ BRAMY
Garazowe, rolowane, uchylne,
segmentowe, napędy do bram
garazowych i wjazdowych

⇒ KRATY
Rolowane

RATY

Ślask 94a, tel. (0-63) 2112013
lub 0601 724035; 090 614957

Ha mon

KUPIĘ

kamienicę
lub pół
kamienicy
w centrum
miasta
najlepiej
do remontu.

Tel.

0-63 289-15-55,
0604208051

KUPON na bezpłatne życzenia

reść ogłoszeń do 20 słów

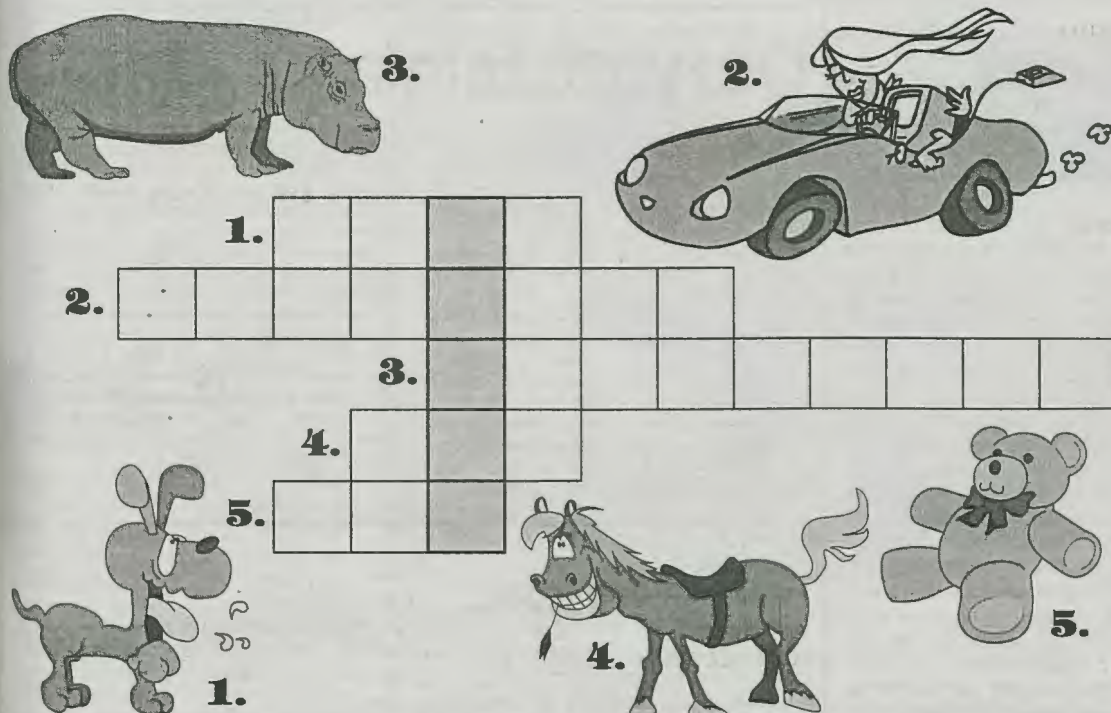
UWAGA: 1 kupon - 1 emisja

Imię, nazwisko, adres, tel.

Kupon należy wypełnić drukowanymi literami, wyciąć i przesłać lub dostarczyć osobiście do Red. „Echa Turku”: 62-700 Turek, ul. Kaliska 35
Redakcja nie odpowiada za treść życzeń.



Krzyżówka obrazkowa



Zabawki najwyższej jakości
renomowanych firm światowych w katalogu

GWIAZDKA '98:

- klocki LEGO, DUPLO, nowość LEGO SCALA
- figurki BATMAN, ACTION MAN, ZORRO
- lalki BARBIE, STEFFI, SALLY ANN
- wózki i domki dla lalek
- samochody zdalnie sterowane
- modele samochodowe BURAGO
- chodzik, rowerkę, konie na biegunach
- gry, puzzle, zabawki edukacyjne

GAME BOY super przebój firmy NINTENDO

Pytaj w sklepach: TUREK
„OLENKA” ul. 650-lecia 8
„NATALIA” pl. Wojska Polskiego 12



Pomyśl już dziś! Nie rób zakupów
gwiazdkowych w ostatniej chwili
- będziesz mieć wiele innych wydatków.

Krzyżówka nr 2

POZIOMO:

2. Czarny ptak, który woła „kra, kra”; 5. Stał razem z pasterką na stoliku pod lustrem (był czarny jak węgiel i także z porcelany); 8. Piękne białe ptaki o długich, giętkich szyjach i wspaniałych długich skrzydłach (Brzydkie Kaczko było jednym z nich); 10. Pojazd pani Meduzy; 11. Legendarny założyciel Krakowa; 13. Trąbalski; 15. Miał oczy jak filiżanki i siedział na skrzyni z miedziankami (w bajce pt. „Krzesiwo”); 16. W piosence: A ja wolę swoją mamę, co ma włosy jak...? 18. Każdy ma zalety, ale i...; 20. Połknął babcię Czerwonego Kapturka; 21. Odpowiada w lesie; 23. Mały, biały kwiatek ze słoneczkiem w środku, rosnący w trawie; 24. Doczepiony do lokomotywy; 25. ...Śródziemne; 26. Woda wkoło zamku; 27. Krzesło króla.

PIONOWO:

1. Tańczyła z nią igła; 2. Przez niego wylatuje dym; 3. Pięknie rozkwita i cudownie pachnie; 4. Król, który miał brodę całkiem jak dziób drozda; 6. Złowił złotą rybkę; 7. Zwierzątka, które są bardzo powolne i przychodzą na świat z gotowym domkiem; 9. Ludzik z plasteliny, który mieszkał w piórniku; 12. Mały, szary ptaszek, dla którego wystarczającą zapłatą za śpiew były łyżki cesarza Chin; 14. Wykuło się ostatnie i było strasznie brzydkie „Kaczki je działy, kury szczypały, a dziewczynka, która karmiła drób, kopała je nogami.”; 17. Jakie do literki SA dołożyć musisz litery trzy, aby zimą na nie wsiąść i z góry mknąć? 19. Wieczorny posiłek; 22. Kolega Bolka i Toli; 23. Dziewczyna, która nie ma nóg, a ciało jej zakończone jest rybim ogonem.

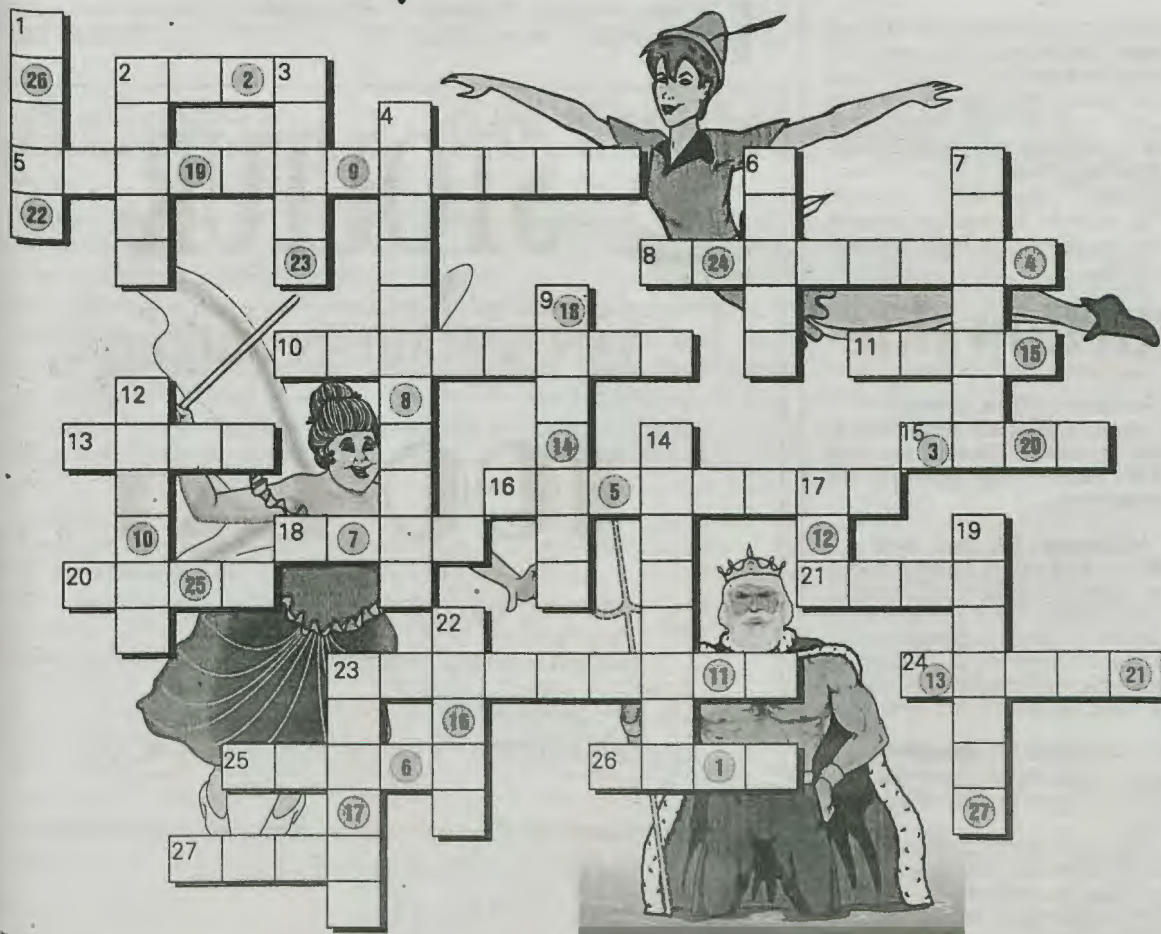
Rozwiązania z poprzedniego numeru:
Krzyżówki nr 1 – GAME BOY W SKLEPIE OLENKĄ; krzyżówki obrazkowej – PINOKIO. Nazwiska osób nagrodzonych za rozwiązanie krzyżówek z nr 44 zamieścimy w nr 46.

Rozwiązania krzyżówek, własne propozycje (krzyżówki, rysunki, zabawne zdjęcia, itp.) przysyłajcie pod adresem redakcji: 62-700 Turek, ul. Kaliska 35.

Nagrody czekają!

Kolumnę opracowała R. Teskowska

Krzyżówka nr 2



HASŁO:

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27

Turek — miejsce mityczne?



Oglądaniu prac towarzyszyła muzyka

dokończenie ze str. 1

Organizatorzy, i tu im chwala, pomyśleli o katalogu wystawy, którego wartościową częścią dla mieszkańców małego miasta są teksty urokliwo-sentymentalne Mirosława Męcarskiego i Grażyny Piaseckiej. Wracając jednak do meritum, czyli do treści plastycznych wizji naszego miasta w wykonaniu Krzysztofa Pawlaka, należy podkreślić, że po obejrzeniu wystawy musimy inaczej spojrzeć na turkowskie stare miasto. Dzięki autorowi możemy w krajobrazach Turku odkryć tajemną czy wręcz magiczną rzeczywistość. Jak trafnie w swoim tekście Mirosław Męcarski zauważa - zafrapowanie fragmentem muru, detalem okna, czy klamki, staje się dla patrzącego elementem wartym uwiecznienia, a w wyobraźni zapamiętania.

11 listopada - Felicjana, Marcina Narodowe Święto Niepodległości
1918 — Turek. Po opuszczeniu miasta przez Niemców, Ochotnicza Straż Pożarna objęła z Obywatelską Samoobroną Honorową nadzór nad instytucjami i majątkiem publicznym.

1930 — w Tuliszkowie ur. Marian Zbigniew Kruczkowski, dziennikarz; absolwent Wydziału Dyplomatyczno-Konsularnego Szkoły Głównej Służby Zagranicznej w Warszawie. Mini-

Krzysztof Pawlak w swoim oglądaniu miasta posługuje się formą niczym badacz używający szkła powiększającego lub wręcz mikroskopu. Na często zaniebanych murach, w jego wydaniu namacalnie dostrzegamy wręcz niszczące działanie czasu. Chociaż należy dodać, że w uchwyceniu ręką plastyka detalu widać kunszt dawnego rzemieślnika lub majstra budowlanego. Z treści rozmów prowadzonych na wernisażu wynika, że większość gości zaakceptowała taki sposób patrzenia na nasze miasto. Zapewne dlatego, jak się dowiadujemy, ekspozycja, która — dla porządku dodajmy trwać będzie do 8 stycznia przyszłego roku — ma szansę zakończyć się tak dla twórcy, jak i organizatorów, sukcesem nie tylko artystycznym, ale co trzeba podkreślić, również komercyjnym. Bo wiem już na otwarciu znaczną część prac zwiedzający zamówili u Krzysztofa Pawlaka. Mecenasom gratulujemy.

Andrzej Jarek

3:0 i ZSR Widzew 3:0 zakwalifikowały się do półfinałów XVII Ogólnopolskich Igrzysk LZS Młodzieży Szkół Rolniczych; Anna Skolińska z Kaczkę uznana została najlepszą zawodniczką zespołu.

1996 — policjanci z Wydziału Kryminalnego turkowskiej Komendy Rejonowej rozbili ośmioosobowy gang złodziei grasujący w Turku i okolicznych gminach (na jego „koncie” znalazła się apteka w Turku, wiele sklepów i szkół).

Kalendarium turkowskie

ster pełnomocny - konsul generalny PRL w Montrealu; dyrektor i redaktor naczelny Wytwórni Filmów Dokumentalnych w Warszawie.

1937 — przed szkołą w Tuliszkowie odsłonięto pomnik ku czci powstańców z 1863 roku, szkole nadano imię Bohaterów 1863.
1989 — Turek. Do auli Liceum Ogólnokształcącego im. Tadeusza Kościuszki wróciła tablica upamiętniająca patronkę Państwowego Liceum i Gimnazjum Tomiła Składkowską (1888 - 1920; pierwsza dyrektorka Gimnazjum Żeńskiego).

12 listopada - Renaty i Witolda
1918 — w Turku powstał Tymczasowy Zarząd Powiatu, starosta - Ignacy Skarżyński z Kramsk.

13 listopada - Arkadii, Stanisława Międzynarodowy Dzień Niewidomych
1875 — w Czeladzi ur. Grzegorz Domański, proboszcz parafii Russocice; w 1941 aresztowany i wywieziony do Dachau, w 1942 - zagazowany.

14 listopada - Emilia, Wawrzyńca
1996 — siatkarki ZSR Kaczki Średnie zwyciężając ZSR Opatówek 3:1, ZSR Dobroszyce

15 listopada — Alberta, Leopolda
1964 - Turek. W piłkarskim meczu ligi wojewódzkiej miejscowy Włóknarz zremisował 1:1 (1:0) z Lechem Poznań (późniejszy zwycięzca rozgrywek).

16 listopada - Edmund, Marii
1903 — w Brudzewie ur. Stanisław Kaszyński, syn Andrzeja i Marianny z Głębowskich; sekretarz Urzędu Gminy w Chelmnie n. Nerem; działacz społeczny; „...pod zarzutem rozpowszechniania wiadomości o zagładzie Żydów aresztowanych 31 stycznia 1942, po kilku dniach został rozstrzelany przy próbie ucieczki...”.

1945 — w Turku „Za utrwalanie władzy ludowej”, od kuli zbrojnego podziemia zginął Andrzej Fiołka, funkcjonariusz MO.

17 listopada - Elżbiety, Grzegorza
1932 — w Turku otwarta została ruchoma wystawa przemysłu krajowego.

1939 — ukazał się pierwszy numer „Amtliches Kreisblatt des Landkreises Turek” (Dziennik Urzędowy Powiatu Tureckiego).
1974 — zm. Zygmunt Pęcherski, koniński regionalista; autor przewodnika turystycznego „Konin - Koło - Turek”, 1996 (ur. 1921).

Tadeusz Kubacki

Nie lubią wieszczą

W sali wystaw artystycznych Ośrodka Upowszechniania Kultury w Przykoni odbył się Gminny Konkurs Recytatorski, poświęcony twórczości Adama Mickiewicza.

Wbrew oczekiwaniom organizatorów, spodziewających się udziału reprezentantów wszystkich trzech gminnych szkół podstawowych, wzięli w nim udział tylko uczniowie szkoły w Przykonie. Dzieci z Boleszczyna nie dotarły, a te ze Sarbic „chadzają własnymi ścieżkami” i unikają wszelkiego rodzaju konkursów szczebla gminnego.

Komisja konkursowa oceniła deklaracje trojga recytatorów z Przykoni, którzy zaprezentowali dowolny wiersz Adama Mickiewicza i fragment „Pana Tadeusza”. Najbardziej podobał się występ Martyny Kusak z piątej klasy, która zakwalifikowała się do finału wojewódzkiego konkursu, zaplanowanego na 12 listopada w Miejskim Domu Kultury w Koninie. Kolejne dwa miejsca zajęli szóstoklasiści: Sylwia Bartosik i Sebastian Potyrański. Cała trójka nagrodzona została atrakcyjnymi wydawnictwami „Pana Tadeusza” i pamiątkowymi dyplomami. (art)

Oczyszczalnia za kredyt

Trzech przedstawicieli gminy Kawęczyn, z wójtem Janem Nowakiem na czele, podpisało umowę z Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska na kredytowanie budowy oczyszczalni ścieków.

Po spełnieniu wszelkich niezbędnych wymogów Kawęczyn otrzyma 300 tysięcy zł preferencyjnego kredytu i 700 tysięcy dotacji. Wójt poinformował nas, że budowa oczyszczalni rozpocznie się jeszcze w tym miesiącu, a zakończy w sierpniu przyszłego roku. Będzie to oczyszczalnia mechaniczno-biologiczna, podobnego typu, jak rewalacyjnie spisująca się oczyszczalnia w sąsiedniej gminie Dobra, a nawet (jak zapewnia wójt Nowak) o ponad 20% sprawniejszej. Usytuowana będzie po prawej stronie

drogi łączącej Kawęczyn z Kowalami Pańskimi. Obok przepływa strumień, do którego zrzucane będą oczyszczone ścieki. Dalej popłyną do rzeki Teleszyny będącej dopływem Warty.

Początkowo kawęczynska oczyszczalnia będzie mogła przyjąć do 150 kubików nieczystości na dobę. W większości będą dowożone beczkowozami asenizacyjnymi do punktu zlewnego. Docelowo przerobi nawet 300 m sześć. ścieków na dobę. Nastąpi to dopiero po ułożeniu kanalizacji sanitarnej, którą będą dostarczane ścieki z Kawęczyna i być może z innych okolicznych wsi. Inwestycja (bez kanalizacji) kosztowała będzie 2,2 miliona złotych. (art)

Patronka górników...

dokończenie ze str. 1

Dodajmy dla ścisłości, że specjalnie na tę okazję wybito osiemnaście złotych odznak „Za zasługi dla Stolturu”, którymi udekorowano najbardziej zasłużonych pracowników, partnerów firmy, nie zapominając o gościach honorowych. Część oficjalną zakończyli życzeniami pracownicy „Stolturu”, którzy obdarowali

wali przeogromnym bukietem róż swoich pryncypałów.

Po krótkiej przerwie poezją śpiewaną bawiła uczestników Elżbieta Adamiak, która występowała na przemian z kabaretem „Ucho”.

W dalszej części programu organizatorzy przewidzieli uroczysty obiad, w trakcie którego wzniesiono toasty m.in. za polskie rzemiosło i kolejne stulecie firmy „Stoltur”. Na zakończenie na uczestników czekały elegancko wydany katalog przedsiębiorstwa i stolturowskie gadżety.

Andrzej Jarek

STOLTUR SC

JAN & MARIAN MILLER

100 LAT

Z okazji jubileuszu
dziękujemy wszystkim firmom
i instytucjom za współpracę,
życząc dalszych wspólnych sukcesów.

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe
62-700 Turek, ul. Obwodnica Północna 6
tel./fax 063 / 278 47 22
063 / 278 56 53
internet: www.polskibiznes.com.pl
e-mail: stoltur@kn.onet.pl

Guam - skuteczny w walce z nadwagą i cellulitis!

Która z kobiet nie chciałaby mieć pięknej szczupłej figury? Która nie chciałaby oglądać siebie w lustrze z prawdziwą satysfakcją i samouwielbieniem?

Okazuje się, że nasze marzenia mogą się spełniać, a przekonała nas o tym pani Joanna Spisz — kosmetyczka. Pani Joanna posiada od 2 lat gabinet piękności przy ulicy Piłsudskiego 16. Oprócz zwykłych kosmetycznych zabiegów takich jak: oczyszczanie twarzy, przekłuwanie nosa, masaż twarzy, depilacja, galwanizacja, jontoforeza oraz makijaż w gabinecie pani Joanny można wyszczuplić wybrane części ciała. A jest to możliwe dzięki nowemu zabiegowi wyszczuplającemu, który nosi tajemniczą nazwę GU-

AM. GUAM to rewelacyjna metoda wyszczuplania ciała i redukcji tkanki tłuszczowej, dająca bardzo dobre efekty. Kilka tysięcy wykonanych zabiegów świadczy o jej niezwyklej skuteczności. Przeprowadzone badania i testy kliniczne potwierdzają szybkie i co najważniejsze, trwałe efekty. Badania medyczne wśród pacjentek wykazały znaczny ubytek tkanki tłuszczowej. Metoda GUAM jest zabiegiem unikatowym łączącym: algoterapię, aromaterapię, body wrapping oraz zabiegi peloidowe.

Dzień przed rozpoczęciem kuracji należy wykonać peeling całego ciała. Sam zabieg nie jest zbyt skomplikowany. Na miejsce o szczególnym nagromadzeniu tkanki tłuszczowej nakładane jest „błoto”, a następnie pacjentka zostaje owinięta w folię, ręcznik i przykryta kołderką. Po 45-60 minutach zmywany jest naszemu ciała, wcześniej nałożony, koncentrat specjalnym kompresem. Następnie wmasowuje się specjalny żel. Po zabiegu należy jeszcze przez dłuższy

czas pozostać w cieple np.: leżąc w domu pod kocem. Nie jest to jednak zabieg cudownego odchudzania. Jeżeli chcemy oprócz zbitcia tkanki tłuszczowej zgubić parę kilogramów musimy stosować dietę i gimnastykować się.

oraz stosowanie w domu produktów GUAM (żel, spray antycellulitois, kąpiele w algach, peeling). Mają one na celu podtrzymanie osiągniętych efektów oraz przeciwdziałanie ponownemu nagromadzeniu się „świeżej” tkanki tłuszczowej.



Ilość zabiegów zależy jest od wieku pacjentki, stadium cellulitis oraz stopnia otyłości. Zabiegi GUAM można dowolnie intensyfikować. Chcąc błyskawicznie zredukować cellulitis i tkankę tłuszczową można je nawet wykonać codziennie, jak to się robi na znanych „farmach piękności” w Europie. Po zakończeniu kuracji zaleca się 1-2 zabiegi miesięcznie

Metoda GUAM należy do najskuteczniejszych metod modelowania sylwetki, redukcji cellulitis i tkanki tłuszczowej. Zabieg przyspiesza spalanie komórek tłuszczowych, redukuje obwód bioder, talii, ud, pośladków, odtruwa organizm ze szkodliwych toksyn, poprawia elastyczność i jędrność ciała, sptycha rozstępki, wspomaga leczenie wielu chorób

reumatycznych i dermatologicznych, eliminuje stres, bezsenność, napięcie przedmiesiączkowe, obrzęki ciała. Rezultaty są widoczne już po pierwszym zabiegu.

Klientki pani Joanny twierdzą, że po zabiegu znacznie poprawia się samopoczucie, złagodzony zostaje stres dnia codziennego, zlikwidowane bóle stawów i pleców. Ogólnie mówiąc, czują się zdrowsze, młodsze i bardziej vitalne!

Pani Joanna posiada w swoim przyjemnym, czystym gabinecie wiele specjalistycznych urządzeń do różnego rodzaju zabiegów kosmetycznych. Tak więc oprócz zabiegów wyszczuplających możemy poddać się galwanizacji, depilacji, elektrokoagulacji (usuwanie zbędnych owłosień z twarzy), możemy zbadać stopień uwodnienia naszej skóry, albo poddać się jontoforezie (maseczka na bazie mięty, która powoduje niezależnie od naszej woli drgania mięśni twarzy, gimnastykując w ten sposób naszą twarz).

W gabinecie pani Joanny uzyskać również możemy poradę co do doboru kosmetyków właściwych dla naszej cery. Z usług korzystają klientki w różnym wieku, ponieważ każdy znajdzie w nim coś dla siebie (nawet PANOWIE). Jak powiedziała nam właścicielka, to właśnie mężczyzna był pierwszym klientem gabinetu i ponoć przyniósł on szczęście w interesie.

Pomyślmy więc przed zimą o naszej drogocennej skórze i zadajmy o jej właściwą ochronę, pamiętając, że pomoc nam w tym może pani Joanna Spisz.

Marlena Kubiak

Adopcja po turkowsku

Każdy powinien mieć w życiu szansę poznania czym jest szczęście rodzinne. Ma ono olbrzymie znaczenie dla rozwoju psychicznego i emocjonalnego człowieka. Jest oparciem i daje poczucie bezpieczeństwa. Jednak nie wszystkich spotyka takie szczęście. Samotne dzieci, sieroty biologiczne marzą o ciepłym domowym ognisku. Są też dorośli, którzy chcieliby stworzyć takim dzieciom prawdziwy dom. Możliwości takie daje adopcja, czyli przysposobienie. Nie jest ona stosowana instrumentalnie, gdyż nadrzędnym celem jest dobro dziecka. Procedura adopcyjna nie jest prosta. Przyszli rodzice muszą spełniać określone warunki formalne. Przede wszystkim kwalifikacje osobiste mają uzasadniać przekonanie, że dana osoba będzie należycie wywiązywała się z obowiązków przysposabiającego.

może jeszcze być adoptowane przez cudzoziemców. Adopcja zagraniczna następuje dopiero wówczas, gdy tylko w ten sposób można zapewnić dziecku odpowiednie zastępcze środowisko rodzinne.

Ośrodek Adopcyjny w Koninie nawiązuje współpracę z odpowiednikiem takiego polskiego ośrodka we Francji. Dzieci z Turku adoptowane są też przez rodziny USA, Włoch, Szwecji. Opiekunowie dzieci w Domu Dziecka zabiegają o to, aby trafiły w dobre ręce. Przyszli rodzice przedstawiają swą szczegółową charakterystykę. Oprócz sytuacji majątkowej bardzo ważne są ich walory osobiste. Liczą się także motywacje adopcji.

Oddanie dzieci za granicę nie oznacza utraty kontroli nad ich losem. W Europie Zachodniej istnieje odpowiednik polskiego

Towarzystwa Przyjaciół Dzieci, dzięki którym można uzyskiwać informacje o adoptowanych dzieciach. Niestety podobnej instytucji nie ma w Stanach Zjednoczonych. Niektóre znajdują dom głównie u małżeństw, ale zdarza się też i tak, że dziecko adoptują samotne osoby.

Polacy przede wszystkim chcą małych dzieci 3,4-letnich, a nawet niemowląt. Preferowane są dziewczynki. Rzadko zdarza się, aby rodzina przyjęła dwoje, z reguły jest to jedno dziecko. Zainteresowani są dziećmi w pełni sprawnymi fizycznie, dobrze rozwiniętymi umysłowo. Cudzoziemcy przyjmują inne założenie. Adoptują dzieci nawet wtedy, gdy mają już własne.

Czwórka rodzeństwa z Domu Dziecka z Turku była sukcesywnie adoptowana.

Dwie dziewczynki wyjechały do USA, a ich siostra i brat do rodziny francuskiej. Wszystkie dzieci spotykają się podczas wakacji i świąt. Raz na Florydzie, a innym razem we Francji. Dziewczynki przysyłają listy wraz ze zdjęciami bezpośrednio do Domu Dziecka, co szczególnie cieszy byłych opiekunów. We Francji istnieje organizacja, która raz w roku umożliwia spotkania wszystkim adoptowanym dzieciom z Polski.

Pierwsza adopcja zagraniczna z Domu Dziecka w Turku odbyła się w kwietniu 1989 roku.

Dzieci po raz pierwszy spotykają się z potencjalnymi rodzicami podczas ich wizyt w Domu Dziecka. Przyjeżdżają 2 lub 3 razy. Jedna wizyta trwa od 7 do 10 dni, podczas której mają możliwość poznania się nawzajem. Bardzo ważne jest utrzymywanie więzi między kolejnymi wizytami. Dzieci są oczarowane, pełne nadziei. Moment odjazdu jest dla nich smutny, boją się, że „oni” już nie wrócą. Tymczasem przyszli rodzice telefonują do dzieci, a z miejsc postoju w drodze do swego kraju przysyłają kartki wyrażające tęsknotę i miłość.

Ostatnia wizyta to jednocześnie początek nowego życia dla wychowanków Domu Dziecka. Serca byłych opiekunów pozostają pełne obaw, tak długo dopóki nie otrzymają pierwszego listu i zdjęć swych pociech.

Katarzyna Czapla

40

Godzę naukę ze sportem

Sylwester Pietrzak z Turkowskiego Klubu Oyama Karate zajął czwarte miejsce w Mistrzostwach Polski Juniorów w Knockdown Karate.

— Od jak dawna trenujesz karate?
— Od pięciu lat, cały czas pod okiem sensei Włodzimierza Rygierta i sensei Romana Zielonki. W tym czasie doszedłem do piątego kyu i mogę nosić żółty pas z zielonym pagonem.
— Czy wcześniej miałeś już na swoim koncie jakieś sukcesy?
— Po roku treningów wyjechałem do Turku na pierwsze prawdziwe zawody w kyokushin karate i zająłem tam czwarte miejsce w kumite. Prawdziwy sukces odniosłem jednak dopiero w ubiegłym roku. Podczas ogólnopolskich zawodów oyama karate w Bielsku Białej wywalczyłem awans do finału, ale kontuzja uniemożliwiła mi podjęcie walki o najwyższy laur.
— Jak oceniasz swój udział w Mistrzostwach Polski w Mielnie?
— Były to w mojej dotychczasowej karierze sportowej najpoważniejsze zawody. Pomimo sukcesu jakim jest bez wątpienia zajęcie czwartego miejsca w tak silnie obsadzonym turnieju czuję pewien niedosyt. Miałem realną szansę wywalczyć brązowy medal Mistrzostw, ale kontuzja stopy jakiej doznałem nie pozwoliła mi stanąć na macie do decydującej walki.

— Jakie masz plany sportowe na najbliższe miesiące?
— Zamierzam się skupić na przygotowaniach do Mistrzostw Polski seniorów, które odbędą się w marcu w Nowej Rudzie. Chciałbym pokazać się na nich z jak najlepszej strony.
— Co robisz poza uprawianiem karate?
— Chodzę do szkoły. Jestem uczniem piątej klasy Technikum Elektrycznego w Turku.
— Za kilka miesięcy matura. Czy wyczynowe uprawianie sportu nie przeszkadza ci w nauce?
— Udaje mi się godzić naukę z treningami czego dowodem są pozytywne oceny w dzienniku. Sądzę, że nie powinienem mieć trudności z przygotowaniem się do egzaminu dojrzałości, a odrobina ruchu z pewnością mi w tym pomoże.
— Co zamierzasz robić po szkole, bo z uprawiania karate raczej trudno się utrzymać w naszym kraju?
— Chcę studiować zaocznie, dzięki czemu będę mógł nadal trenować pod okiem moich mistrzów.
— Co chciałbyś osiągnąć w karate?
— Przede wszystkim pierwszego dana, czyli



Przede wszystkim czarny pas — marzy Sylwester Pietrzak

czarny pas, taki jakim przepasują się moi trenerzy. O innych marzeniach za wcześniej jeszcze mówić.
— Wobec tego, życzę Ci ich spełnienia.
— Dziękuję.

rozmawiał Andrzej R. Tyczyno

Mieli pecha

Oprócz Sylwka w mistrzostwach, które odbyły się w Mielnie, startowała Monika Marczyńska i Krystian Cwikliński. Oboje mogą mówić o pechu. Monika już w pierwszej walce trafiła na późniejszą mistrzynię Polski i odpadła z turnieju. Podobnie Krystian, który przegrał dopiero po dogrywce przez wskazanie sędziowskie. Opiekujący się turkowską reprezentacją sensei Włodzimierz Rygiert powiedział nam, że w mistrzostwach wzięło udział 135 zawodniczek i zawodników z 29 klubów oyama karate i kyokushin IFK. Spotkał wśród nich wychowanków Artka Wiązowskiego, pochodzącego z Turku posiadacza drugiego dana, który obiecał, że jeszcze w tym roku pojawi się w rodzinnym mieście. Wyjazd trzech turkowskich karatek i ich opiekuna był możliwy dzięki sponsorom: firmie „Plytomex” oraz Urzędowi Miasta w Turku i Urzędowi Gminy w Przykonia. (art)

Biegi Niepodległości

Największa impreza sportowa organizowana w Turku odbędzie się już po raz dziewiąty. Tym razem będzie miała szczególny charakter, ponieważ upamiętni okrągłą osiemdziesiątą rocznicę odzyskania przez nasz kraj niepodległości.

Podobnie jak w minionych latach głównymi jej organizatorami są: Urząd Miejski w Turku, Ognisko TKKF „Tęcza”, LKS „Maraton”, Ośrodek Sportu i Rekreacji, Zarząd Wojewódzki TKKF i Rada Wojewódzka LZS w Koninie.

Zawody rozpoczną się 11 listopada o godzinie 11.00 na turkowskim stadionie 1000-lecia, biegami uczniów szkół podstawowych. W zależności od wieku i płci zawodnicy będą mieli do pokonania od 500 do 1500 metrów. O godzinie 13.25 rozpoczną rywalizację na dystansie 200 m przedszkolacy, podzieleni na cztery kategorie wiekowe. Bieg główny zaplanowano na godzinę 13.50. Kobiety będą miały do przebiegnięcia 3 km, a mężczyźni 6 km. W ubiegłym roku wygrali go: Grażyna Syrek z AZS Kraków i Zbigniew Nadolski z Olimpij Poznań.

Koordinator biegu Andrzej Sochacki poinformował nas, że na najlepszych sześciu zawodników w poszczególnych kategoriach (których będzie 28) otrzymają atrakcyjne nagrody. W biegu głównym będą to pieniądze. Pierwszy na mecie pan dostanie 500 złotych, a pani 300 zł. Puchary i nagrody pieniężne otrzymają także najwyżej sklasyfikowane reprezentacje szkół podstawowych. Wśród wszystkich uczestników Biegów Niepodległości rozlosowanych zostanie szereg wartościowych nagród, w tym rower górski ufundowany przez burmistrza Turku.

W tym roku szatnie biegu głównego mieścić się będą na krytej pływalni, a biegów dziecięcych i młodzieżowych w Szkole Podstawowej nr 4. Tam też startujący będą mieli możliwość napić się czegoś ciepłego przed i po biegu. Sekretariat zawodów znajduje się na pływalni przy ul. Sportowej 9a. (art)

Na sali gimnastycznej Zespołu Szkół Rolniczych w Kaczkach Średnich, odbyły się ostatnie w konińskim Województwie Mistrzostwa Szkół Rolniczych w piłce siatkowej chłopców.

Wietrzą awans

Oprócz gospodarzy wzięły w nich udział reprezentacje szkół ze Strzałkowa i Kościelca. Dla chłopców z Kaczek, był to sprawdzian przed turniejem eliminacyjnym Ogólnopolskich Igrzysk Szkół Rolniczych, który rozegrany zostanie również na ich terenie w najbliższy weekend. Podopieczni Józefa Dymkowskiego nie znaleźli w rywalach z naszego województwa godnego siebie przeciwnika. Wygrali oba spotkania stosunkiem setów 2:0 zdobywając zaszczytny tytuł Mistrza Województwa. Drugie miejsce zajęła reprezentacja ZSR Strzałkowo, pokonując najsłabszy Kościelec również 2:0.

Drużyna z Kaczek występowała w składzie: Piotr Józwiak, Artur Sakwa, Wojciech Wypych, Przemysław Wierczyński, Marcin Guziak, Michał Radziński, Marcin Zabiński, Dawid Ścibior, Damian Felisiak, Rafał Kwieciał. W eliminacjach, które rozpoczęła się już w piątek po południu przyjdzie zmierzyć się im ze znacznie groźniejszymi przeciwnikami, mistrzami województw: wrocławskiego, warszawskiego, skierniewickiego i radomskiego. Mimo to przekonani są o zdobyciu jednego z dwóch premiowanych awansem do ćwierćfinału miejsc. (art)

9 BIEGI
NIEPODLEGŁOŚCI
11.11.1998

TURK



Kopalnia Węgla Brunatnego „Adamów” w Turku

ogłasza przetarg ustny na sprzedaż nw. nieruchomości:

— we wsi Psary, gm. Przykona - dz. nr 68 o pow. 0,46 ha wraz z zabudowaniami (dom + letnia kuchnia)

Cena wywoławcza ww. nieruchomości wynosi - 6.186,57 zł.

Bliższych informacji dotyczących przetargu udziela Dział Miernictwa, Geologii i Gospodarki Gruntami w siedzibie dyrekcji KWB „Adamów” w Turku, II piętro, pokój 218, tel. 278-73-82.

Przetarg odbędzie się 8 grudnia 1998 roku o godz. 10.00 w pokoju 218 (siedziba dyrekcji).

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie kopalni najpóźniej w dniu przetargu.

Kopalnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu w całości lub części bez podania przyczyn.

„TUR” Turek — „ZJEDNOCZENI” Rychwał 1:0 (0:0)

Cieszą tylko punkty

Błędy zdarzają się nam wszystkim, również piłkarzom na boisku. Cała sztuka polega na tym, żeby popełniać ich jak najmniej i wyciągać z nich właściwe wnioski. Po obejrzeniu meczu ze „Zjednoczonymi” Rychwał, trudno jednoznacznie odpowiedzieć, czy piłkarze „Tura” zrozumieli to po wpadce w Babiaku.

Mecz z przedostatnią drużyną w tabeli był bardzo słabym widowiskiem. Gospodarze swoją grą nie zachwycili i cieszą tylko zainkasowane trzy punkty. Mogli je bowiem zdobyć goście, którzy w pierwszej połowie po błędach turkowskich obrońców dwukrotnie byli w sytuacji sam na sam z Pietraszkiem. Na szczęście za pierwszym razem napastnik z Rychwała przestrzelił, a za drugim lepszy okazał się bramkarz „Tura”. Z niewielu sytuacji stworzonych przez gospodarzy odnotujmy piękny strzał Witkowskiego w 43 minucie. Mocno i precyzyjnie uderzona piłka trafiła w spojenie słupka z poprzeczką. Jeszcze tuż przed przerwą Frankowski bardzo dobrze dośrodkował na pole karne do Lisika, a ten zmarnował swoją pierwszą w tym meczu stu procentową szansę, strzelając obok słupka. Po przerwie drużyna „Tura” zagrała trochę lepiej, czego efektem był gol zdobyty w 61 minucie spotkania. Po błędzie pomocnika gości piłkę przejął Śluga, pociągnął z nią w pole karne i płaskim strzałem tuż przy słupku umieścił ją w siatce. Siedem minut później, w sobie tylko wiadomy sposób, Rafał Lisik po podaniu Kalinowskiego tak uderzył piłkę głową z czterech metrów, że ta nie doleciała nawet do linii bramkowej i obrońca gości spokojnie wybił ją na aut. W 76 minucie po zagranii Szymańskiego

kiego piłka trafiła wprost na nogę nadbiegającego Lisika. Zawodnik „Tura” uderzył jednak najgorzej jak mógł. Będąc 12 metrów od bramki strzelił wysoko nad poprzeczką marnując swoją trzecią stuprocentową sytuację. Jeszcze cztery minuty przed zakończeniem meczu z 17 metrów z rzutu wolnego strzelał bardzo ładnie Grzelak, ale zmierzającą pod poprzeczkę piłkę wybronił bramkarz Zjednoczonych.

Piłkarze „Tura” zagrali w tym meczu mało precyzyjnie, przegrali wiele pojedynków „jeden na jeden”, nie imponowali szybkością, a przede wszystkim niewiele było długich podań i rozciągania gry. Skończyło się skromnym 1:0, ale równie dobrze mógł być remis lub porażka. Był to ostatni mecz rundy jesiennej rozegrany w Turku i chyba nie tak wyobrażali sobie jego przebieg turkowskie kibice.

Gole strzelali: 1:0 S. Śluga (61 min.)
Żółte kartki: J. Krzyżanowski i K. Nowakowski (Zjednoczeni)
TUR: Pietraszek — Ignaczak, Witkowski, A. Ircha, M. Ircha, Pańczyk, Lisik (81' Grzelak), Wojciechowski (54' Kiepusza), Śluga, Kalinowski, Frankowski (61' Szymański).
ZJEDNOCZENI: Delwo — Pujan, Górecki, Woźniak, Galor, Nowakowski, Krzyżanowski, Ludwiczak, Dębowski, Śmigieński, Naworski.

Powiedzieli po meczu:

Grzegorz Dębowski, trener „Zjednoczonych” - Mojej drużynie zabrakło dzisiaj szczęścia, szczególnie w pierwszej połowie, gdy zawodnicy nie wykorzystali dwóch sytuacji, będąc sam na sam z naszym bramkarzem. Z kolei w drugiej połowie straciliśmy bramkę po ewidentnym błędzie popełnionym w linii pomocy. Tur miał więcej z gry, bo to była piłka bardziej techniczna, ale gdyby nie było tego błędu, to mecz mógłby zakończyć się wynikiem remisowym. Ponadto moja drużyna po przerwie nie miała już siły i grała tylko ambicją. Grą Tura jestem trochę rozczarowany. Drużyna z „czuba” tabeli, która ma wartościowych zawodników i jak słyszałem trenuje cztery razy w tygodniu, sprawiała wrażenie, jakby zawodnicy pierwszy raz spotkali się dzisiaj na boisku.

Zbigniew Niewiarowski, trener „Tura” - Dzisiejsza gra była konsekwencją meczu w Babiaku. To co myśm tam „umoczyli” - mówiąc nieladnie, to jest straszna rzecz. Zdziałoło to na ich psychikę i przed dzisiejszym spotkaniem ciężko mi było to „odbudować”. Dopiero po przerwie było trochę lepiej i tych goli powinno być więcej. Beznadziejnie zagrał dzisiaj Lisik. Sam mógł trzykrotnie zmienić rezultat meczu, ale wszystkie okazje zmarnował. Do tego doszła jeszcze kontuzja Frankowskiego, któremu prawdopodobnie „poszedł” staw skokowy. Trzeba też grać zawodnikami, których się cały tydzień nie widzi i wpuszczając ich do gry, nie wiadomo jak zagrają. Z tego wszystkiego składa się obraz taki, a nie inny.

WIS

Informacja Rejonowego Urzędu Pracy w Turku na dzień 06.11.1998r.

- | | |
|--|---------|
| 1. Wędliniarz | 1 osoba |
| 2. Młynarz | 1 osoba |
| 3. Kierowca kat. C + E | 1 osoba |
| 4. Szwaczka (praca na terenie gm. Dobra) | 15 osób |
| 5. Kucharz | 1 osoba |
| 6. Kelnerka | 1 osoba |
| 7. Kucharz - dostawca pizzy | 1 osoba |
| 8. Pracownik biurowy (sprawy kadrowe, znajomość obsługi komputera) | 1 osoba |

Dodatkowych informacji dotyczących ofert pracy udzielają pracownicy RUP w Turku, ul. Komunalna 6 tel. 278-56-46 wew. 314

OFERTY PRACY DLA INWALIDÓW

- | | |
|--|---------|
| 1. Elektromonter | 1 osoba |
| 2. Sprzedawca (obsługa komputera, praca w gm. Uniejów) | 1 osoba |

Dodatkowych informacji dotyczących ofert pracy dla osób niepełnosprawnych udzielają pracownicy RUP, w Turku, ul. Komunalna 6, pok. nr 3, tel. 278-56-46 wew. 320.

Jednocześnie RUP w Turku oświadcza, że w/w oferty ze względu na termin druku i kolportażu prasy mogą ulec zmianie lub dezaktualizacji.

Informujemy również PRACODAWCÓW o obowiązku bieżącego zgłaszania wszystkich wolnych miejsc pracy zgodnie z art. Ust. 3 Ustawy o Zatrudnieniu i Przeciwdziałaniu Bezrobociu z dnia 14 grudnia 1994r. (Dz. U. Nr 47, poz. 211 z późniejszymi zmianami) telefonicznie lub na piśmie do Rejonowego Urzędu Pracy w Turku, ul. Komunalna 6, pokój nr 6, tel. 278-56-46 w. 134

Rejonowy Urząd Pracy w Turku organizuje GIEŁDĘ PRACY w dniu 26.11.1998 roku w godz. 10.00 - 11.00, na którą zaprasza pracodawców oraz osoby bezrobotne.

Miejski Dom Kultury w Turku informuje

Prowadzone są już przygotowania do VII FINAŁU WIELKIEJ ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY, który odbędzie się 3 stycznia 1999 roku. W związku z tym prosimy wszystkie osoby pełnoletnie chcące pomóc przy organizacji tej imprezy oraz zespoły artystyczne chcące wziąć udział w koncercie o zgłaszanie się do nas pod adresem: Turek, ul. Kościuszki 13.

Zgłaszający powinni przynieść swoje zdjęcie z dołączoną do niego kartką z imieniem i nazwiskiem, dokładnym adresem, numerem legitymacji szkolnej lub dowodu osobistego i numerem telefonu. Wszystkie te dane są niezbędne do otrzymania upoważniającego do zbiórki pieniędzy identyfikatora.

Zgłoszenia przyjmujemy do 19 listopada.

P.P.U.H. STOMAR

oferujemy:

- usługi stolarskie
- zabudowa wnęk (system kanadyjski)
- meble kuchenne, biurowe, pokojowe i inne
- montaż paneli boazerijnych
- sprzedaż po cenach hurtowych i detalicznych
- paneli ściennych i podłogowych

Posiadamy do wynajęcia pomieszczenia magazynowo-sklepowe.

SPRZEDAŻ NA RATY!!!

62-700 Turek, ul. Komunalna 1, tel./fax 278-54-08, 278-45-93

Sklep z ARTYKUŁAMI METALOWYMI

w swojej ofercie posiada:

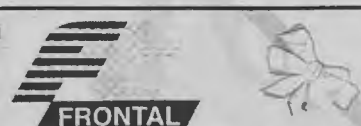
- śruby
- gwoździe
- elementy złączne
- narzędzia i elektronarzędzia

Turek
ul. Żeromskiego 7
tel. (0601) 49 83 51

*Możliwość negocjacji cen
Szybka realizacja zamówień*

Centrum Grzejnictwa i Wentylacji

ul. Poznańska 46c, 62-510 Konin
tel. (0-63) 242 65 65



NA „MIKOŁAJKI” - SUPERCENY!

- kotły c.o. na wszelki rodzaj paliwa
- grzejniki c.o., łazienkowe, elektryczne
- bojler, elektryczne przepływowe ogrzewacze wody
- instalacje c.o., zawory, pompy
- kanały wentylacyjne
- wentylatory, łazienkowe

FRONTAL - TWÓJ CIEPŁY PRZYJACIEL

VOBIS
MICROCOMPUTER

UL. ŚRÓDMIEJSKA 3
TEL. 062 767 21 55
062 766 43 29



PROMOCJA!

W najnowszej promocji cyfrowej sieci Plus GSM można teraz nabyć kartę aktywacyjną z telefonem **Panasonic** oraz z zestawem słuchawkowym za jedyne 345 złotych netto.

345,-

ZŁOTYCH BEZ VAT

PUNKT INFORMACYJNY
SKLEP VOBIS

TUREK, UL. WOJSKA POLSKIEGO 20

tel. 063 289 15 55

tel. kom. 0601 76 21 74

Do każdego telefonu dodajemy futerał gratis

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona. Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM.

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL

Plus
GSM

Trzymaj
rękę
na Plusie

Solex Konin, tel. 243-13-89
ul. Staromorzysławska 8d

BRAMY

- garażowe
- przemysłowe
- wjazdowe
- automatyka

DRZWI

- zewnętrzne
- wewnętrzne
- antywłamaniowe
- przeciwpożarowe

HÖRMANN

AUTOFAN

IVECO

NEW DAILY - EURO CARGO - DAILY

Części zamienne

oryginały i zamienniki

tel./fax 062 76 42 919 / 76 02 270
kom. 0 602 259 376 8"-22"

Kalisz, ul. Stawiszyńska 179
wjazd z Konina

AGENCJA
TOWARZYSKA

TABU

ul. Graniczna 1, Turek
czynne 24h

TEL. 0601 77 83 92, 0601 72 48 77

KUCHNIE

INDYWIDUALNE PROJEKTOWANIE
SPRZĘT AGD-MONTAŻ

Robert Ochal

62-700 TUREK ul. Czysta 10
Tel. (0-63) 289 11 31



TRAFIONA LOKATA!

12 MIESIĘCY

19,97%*

BANK PRZEMYSŁOWY

Zapraszamy do naszych placówek:

Kalisz
ul. Śródmiejska 27
tel. (0-62) 765-99-00

Konin
Al. 1 Maja 15
tel. (0-63) 245-64-23

Krotoszyn
Rynek 32
tel. (0-62) 725-28-41

Turek
pl. Sienkiewicza 1
tel. (0-63) 289-19-55



„LINDA”

OKNA I DRZWI, ROLETY, FASADY Z PCV I ALUMINIUM, WITRAŻE

U NAS „VEKA” ZE SKRZYDŁEM LICOWANYM
W PŁASZCZYŹNIE OKNA

NAJWYŻSZA JAKOŚĆ ATRAKCYJNE CENY

Zakład Produkcyjny:
Chrapczew 62-730 Dobra
tel./fax (0-63) 21-41-300
278-30-55
(0-43) 829-48-55

Konin
ul. 3 Maja 62A
tel./fax (0-63) 244-50-19

Przedstawicielstwo
- Turek
ul. Gorzelniarska 1
(DOM USŁUG)
tel./fax 214-13-71

Koło
ul. Wojciechowskiego 40
tel./fax (0-63) 272-61-06

5730/Ceg

Informujemy naszych Klientów, że sklep mięsny z osiedla Wyzwolenia
został przeniesiony na pasaż handlowy za „Drobikiem”.

Atrakcyjne ceny

Hurtowa sprzedaż cukru

Zapraszamy

36362

WYRÓB PŁOTÓW BETONOWYCH
I KOLOROWYCH
W OŚMIU WZORACH
- ZBROJENIE 100%

CENY KONKURENCYJNE
SPRZEDAŻ RATALNA

JESIOŁOWSKI BRONISŁAW
GRABIENIEC 15

62-700 Turek
(0-601) 76-86-79



**kompleksowe
wykończenia wnętrz**

- * płytki
 - * tapetowanie
 - * wykładziny
 - * podłogi panelowe
 - * żaluzje pionowe
 - * płyty kartonowo-gipsowe
 - * szafy z drzwiami przesuwymi
 - * adaptacje, aranżacje
- REMONTY NA RATY**
tel. 278 24 99

75107/DK

Sp. z o.o. w Gdyni
Oddział w Bydgoszczy
85-461 Bydgoszcz, ul. Ołowiana 41
tel. (0-52) 372-42-76
tel. (0-63) 244-97-99
tel. kom. (0-90) 66-73-32

BAŁTYKGAZ

- planowanie i projektowanie instalacji gazu płynnego propan, propan-butan,
- bardzo korzystny system dzierżaw zbiorników
- stałe dostawy wysokiej jakości gazu

OGRZEJEMY: TWÓJ DOM,
WARSZTAT, FIRMĘ,
GASTRONOMIE, CAMPING



5376/Bea

W. Papierska M. Piątek

USŁUGI POGRZEBOWE

Dyżur całodobowy:

tel. (0 63) 278 41 25
(0 601) 87 16 90

TUREK

ul. Legionów Polskich 1/45

oraz ul. Poduchowne 16 w godz. 8.00 - 15.00



R7325/DK

HÖRMANN

BRAMY GARAŻOWE,

UCHYLNE

SEGMENTOWE

- * wjazdowe
- * przemysłowe

DRZWI GARAŻOWE, PRZECIWPOŻAROWE,

OGRODZENIA

AUTOMATYKA

I STEROWANIE

do bram garażowych i wjazdowych

PPHU „Bomard”

Turek, ul. Gen. Maczka 11

Tel. 278-16-39 po 15.00

(0601) 79-82-77

(0601) 88-10-61

7843/DK



**PRZEDSIĘBIORSTWO
ROBÓT
DROGOWO-MOSTOWYCH**
62-700 Turek, ul. Komunalna 4

tel. 278-42-60; 278-42-61; 278-42-97;
278-50-68; 278-40-14
fax 278-57-40

Rok założenia 1952

Przedsiębiorstwo specjalizuje się w zakresie
modernizacji oraz budowy dróg
i działalności produkcyjnej.

Świadczymy kompleksowe wykonawstwo:

Budowy:

dróg i ulic, parkingów i placów
postojowych mostów i przepustów

Remontów:

dróg i ulic, obiektów mostowych
chodników i placów

Oferujemy również usługi:

warsztatowe, sprzętowe i transportowe,
sprzedaż paliw płynnych, sprzedaż
betonów cementowych i prefabrykatów
betonowych (płytki chodnikowe, kostka
brukowa). Kompleksowe utrzymanie
zimowe ulic i placów.

Przy większych robotach stosujemy
upusty

Zapraszamy do współpracy

7512/JG

Spółdzielnia Usług Poligraficznych w Turku

62-700 Turek, ul. Górnicza 18, tel. (063) 278 51 10, tel./fax (063) 278 49 93

poleca:

- druki powszechnego użytku na papierach zwykłych oraz samokopiujących
- plakaty, afisze, ulotki, zaproszenia ślubne, wizytówki, nekrologi, informatory
- etykiety kolorowe na papierze zwykłym, kolorowym, samoprzylepnym oraz na kartonie
- oprawy prac dyplomowych, książek, dzienników
- wyrób pieczętek (zwykłe, kasety, automaty)

Na życzenie klienta możemy wykonać
projekt druku z wydrukiem próbnym na
drukarkę laserowej.

Informacji w sprawie zamówień oraz
terminów realizacji udzielamy telefonicznie
w godz. 6⁰⁰-13⁰⁰

W siedzibie firmy możecie liczyć na miłą
i fachową obsługę oraz pomoc w redagowaniu
druków.

ZAPRASZAMY

F7508/DK

TURCHEMIK

HURTOWNIA

ul. Kolska Szosa 28

62-700 Turek

tel. 278-43-30 wew. 340

SKLEP

ul. Dobrska 1

62-700 Turek

tel. 289-12-15

SEZONOWA OBNIŻKA CEN od 26 X do 19 XII

- paneli podłogowych o 5%
- paneli ściennych o 10%
- akcesoriów wykończeniowych — listew o 15%
- emalii i emulsji o 5-10%

Prowadzimy sprzedaż:

— produktów firmy Atlas

np. Atlas zwykły (25 kg), cena netto 14.30

— płyty gipsowe wszelkiego rodzaju

np. płyta gipsowo-kartonowa grubości 12,5 mm; 1,20/260 cena 19,50

płyta gipsowo-kartonowa grubości 9,5 mm 1 szt. cena 18.00

ceny po podwyżce

— okien i drzwi

W sprzedaży również ozdoby choinkowe

w cenach detalicznych i hurtowych do dalszej odsprzedaży.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!

73501/J.G.

Złap okazję!

POLONEZ Dobry wybór dla Twojej rodziny

TICO Ambitny typ



Polonez mniej o 3000 PLN

Tico mniej o 2500 PLN

Nubira taniej o 10.000 PLN

Tico nowe mniej o 1500 PLN + pakiet ubezpieczeniowy

Polonez i Tico lakier metalizowany gratis!



KARDIOLOG

SPECJALISTA
CHOROÓB WEWNĘTRZNYCH

lekarz medycyny

Barbara Skolimowska-Heine

Turek, Kolska 19 („Sintur”)
tel. 278 45 28
komórka 0-601 75 39 11

w piątki od 18.00
w soboty od 10.00

7516/DK

KURS -świecowa uszu słynną w świecie metodą Indian Hopi. Leczenie tą metodą usuwa migreny, choroby zatok, szumy w uszach, przewlekłe katar, poprawia słuch, oczyszcza błony w uszach. Nauka odbędzie się 22 XI — niedziela zakończona dyplomem.

SEKSUOLOG — porady przedmażeńskie, małżeńskie i inne problemy.

BÓLE GŁOWY, szumy, piski w uszach, oczyszczanie kanałów słuchowych, poprawa słuchu, katar, usuwamy bezboleśnie metodą świecowa.

UZDROWICIEL — klasy między narodowej jeden raz w tygodniu przyjmuje ze schorzeniami kobiecymi (guz, torbiele i inne), prostaty, nerki, hemoroidy, nowotwory i inne.

PSYCHOANALITYK, hipnolog usuwa w hipnozie nałogi — papierosy, alkohol, epilepsję, moczenie nocne, depresję, otyłość i inne.

PSYCHOLOG, psychoterapeuta. Trudności z dziećmi, młodzieżą, kłopoty z pamięcią, stany nerwiczne, problemy małżeńskie i osobiste.

KRĘGOSŁUPY, skrzywienia u dzieci, rwa kulszowa, rehabilitacja pourazowa, masaże mięśni, usprawnianie stawów.

CENTRUM MEDYCYNY NATURALNEJ
Turek, ul. Kaliska 35
Tel. 090 - 676-024
po godz. 18.00 (062) 764 92 80

7516/JG

STUDIO FOTO VIDEO 9⁰⁰-18⁰⁰ IZABELL

62-700 Turek
al. Józefa Piłsudskiego 14
tel. (0-63) 278 58 29

WEJDŹ - SPRAWDŹ CENY ZAPRASZAMY

WYKONUJEMY ZDJĘCIA
— studyjne, reklamowe, legitymacyjne, reportażowe.

WYKONUJEMY ZDJĘCIA Z FILMÓW APS
DUŻY WYBÓR RAMEK, ALBUMÓW DO ZDJĘĆ
ORAZ APARATÓW FOTOGRAFICZNYCH

WYSTAWIAMY FAKTURY VAT

ZAKUPIONE FILMY WYWOŁUJEMY GRATIS



Papier



RABATY

FORMATY ZDJĘĆ

9x13, 10x15,
13x18, 15x21,
20x30, 30x40

JG7636

Naturalne zabiegi konchowania i świecowania uszu

Fantastyczne rezultaty oczyszczające i leczące uszy, zatoki, likwidowanie bólu głowy.

Zgłasza Szuszkiewicz, ul. Kączkowskiego 20/3, tel. 0-602 88-57-84.

UN674

Ogłoszenie

Zarząd Gminnej Spółdzielni „Sch” w Malanowie

ogłasza przetarg nieograniczony na sprzedaż działki nr 101/9 o pow. 0,82 ha, na której znajdują się obiekty mieszkalni pasz wraz z urządzeniami.

Nieruchomość ma urządzoną księgę wieczystą nr 27077 w Sądzie Rejonowym w Turku.

Cena wywoławcza obiektu — 400 tys. zł + VAT.

Przystępujący do przetargu zobowiązuje się do wpłacenia wadium w kwocie 10% ceny wywoławczej w kasie Gminnej Spółdzielni Malanów, najpóźniej w dniu przetargu, do godz. 10.00.

Przetarg odbędzie się 24 listopada 1998 roku.

W przypadku kiedy wygrywający przetarg nie przystąpi do sporządzenia umowy nabycia opisanej nieruchomości w terminie 7 dni od dnia przetargu wpłacone wadium przepada na rzecz Spółdzielni.

Wszelkie informacje w zakresie obiektu udziela Zarząd Spółdzielni w Malanowie 62-709, ul. Turecka 27, telefon (0-63) 288 30 81.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

0861/DK

FOTO COLOR STUDIO

Alicja Janowska
ul. Kaliska 10; 62-700 TUREK
tel. 278 46 78

Wykonujemy zdjęcia paszportowe w ciągu 3 minut

ZAPRASZAMY
od poniedziałku do piątku
od 9.00 do 17.00
w soboty
na specjalne zamówienie

7497/JG

PPHU Schabex SC

Turek, ul. Nowa 18
tel. 278 55 37

Poleca:

szeroki asortyment mięsa
oraz wyrobów wędliniarskich

**W poniedziałki polecamy
gorące wędliny**

Sklep firmowy: Turek, ul. Nowa 18

Zapraszamy!!!

F7505/DK

PIEKARNIA WIEJSKA

Krzysztof Ogródowczyk

ZAPRASZA

DO SWOICH SKLEPÓW



TUREK

PLAC WOJSKA POLSKIEGO 16

MALANÓW

ul. POŁUDNIOWA 3

TANIO ART. SPOŻYWCZE

tel. 0 63 288 30 17 kom. 0 90 28 31 89

F7300/DK

FOTO DUET

**NAJTAŃSZA- PROFESJONALNA
USŁUGA**

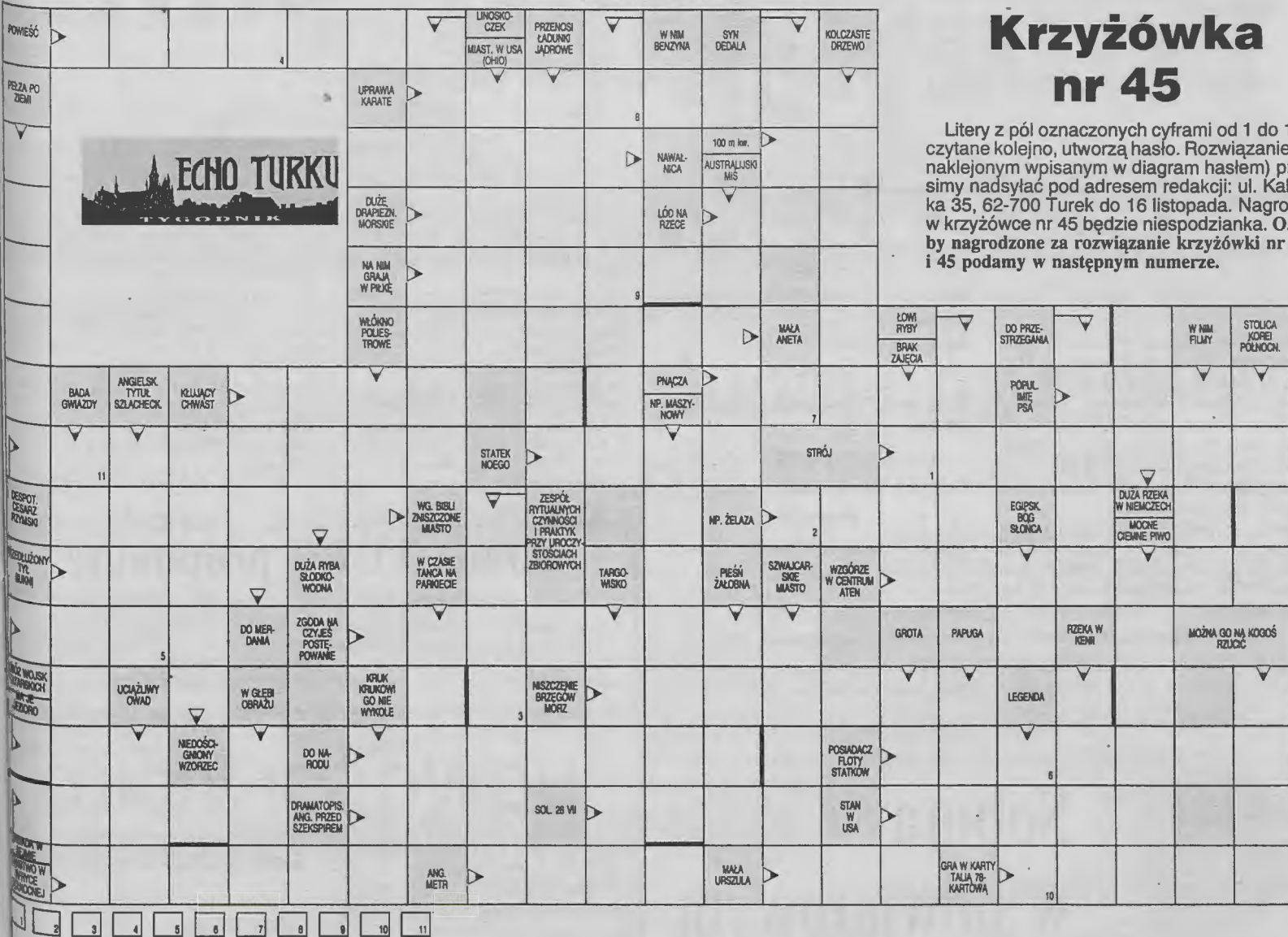
ul. 650 lecia 8

tel. 278 56 39

F7300/DK

Krzyżówka nr 45

Litery z pól oznaczonych cyframi od 1 do 10, czytane kolejno, utworzą hasło. Rozwiązanie (z naklejonym wpisaniem w diagram hasłem) prosimy nadsyłać pod adresem redakcji: ul. Kaliska 35, 62-700 Turek do 16 listopada. Nagrodą w krzyżówce nr 45 będzie niespodzianka. Osoby nagrodzone za rozwiązanie krzyżówki nr 44 i 45 podamy w następnym numerze.



Horoskop

BARAN: 21.03.-20.04. Choć marzy Ci się romantyczna przygoda — niestety — nie ma jej na horyzoncie najbliższych dni. To sprawy zawodowe tak Cię przytłoczą, że wszystko inne zejdzie na dalszy plan. Nareszcie dojrzeją do realizacji Twoje plany, oparte na doświadczeniach i poparte siłą oddziaływania wiatru. Możesz zająć się także praktyczną stroną życia, np. remontem mieszkania, samochodu.

BYK: 21.04.-21.05. Nie będzie powodów do smutku, bowiem wszystko układa się w najlepszej układance, wszystkie elementy pasują, żadnego nie powinno zabraknąć. Nawet jeśli w dotychczasowym życiu nie znalazłeś ciepła i bezpieczeństwa, gwiazdy podsuną Ci trafne rozwiązania. Ważne decyzje i radykalne posunięcia wybierz spośród.

BLISNIETA: 22.05.-21.06. Chwytaś wiatr w żagle i ruszasz na pełne morze. Siły Ci brakują, energia rozpięta. Bądź jednak ostrożny z forsowaniem na wyrost. Możesz być w stanie utrzymać odpowiedniego rytmu, lub odpadnie któryś z elementów — porzućmy konstrukcję.

LEW: 22.06.-22.07. Nie zważaj na to, co mówią o Tobie inni. Maltę nie ma nigdzie. Nikt też nie jest w stanie zadowolony z wszystkich. Weź pod uwagę, jaki wpływ na Ciebie mają gwiazdy — a one są katalizatorami w Twoich poczynaniach.

RAK: 23.07.-22.08. To będzie bardzo towarzyski tydzień, pełen spotkań, wizyt. A to sprawą Twojego bardzo pozytywnego nastawienia do ludzi. Swoim zachowaniem przyciągasz ich do siebie. Nie zaniechaj Ci także humoru, co dodatkowo pomoże, że nikt nie będzie się nudził w Twoim towarzystwie.

PIK: 23.08.-22.09. W kręgu zamieszania i wydarzeń postaraj się o chwilę spokoju nad ostatnimi wydarzeniami. Nie pozwól im przemknąć bez Twojego udziału. Koniecznie znajdź czas na odpoczynek i relaks — będzie on bardzo przydatny w podejmowaniu zdrowych i odpowiedzialnych decyzji.

WAGA: 23.09.-22.10. Sytuacja w pracy zacznie się klarować. Powoli zaczniesz dostrzegać dobre aspekty swoich ostatnich decyzji. Znaczna poprawa nastroju pod koniec tygodnia. Nie zmaci go nawet partner demonstrujący swoją przewagę. Co więcej — dasz mu za wygraną.

SKORPION: 23.10.-22.11. Świetna kondycja fizyczna i psychiczna. Zielone światło w interesach. Szef zorientuje się jak świetnie Ci idzie i dołoży zadań. Choć poczujesz się wyciśnięty jak cytryna — będziesz szczęśliwy, bowiem gra jest warta świeczki.

STRZELEC: 23.11.-21.12. Gwiazdy próbują trochę zamieszać wokół Strzelców. Jednak zmiany, choć może na pierwszy rzut oka — trudne do zaakceptowania — wyjdą Ci na dobre. Staraj się tylko baczniej przyglądać ludziom. Czy nie wykorzystują Twojej dobroci?

KOZIOROŻEC: 22.12.-20.01. Znaczny przypływ energii, będziesz w stanie przenosić góry. Korzyści finansowe z zupełnie nieoczekiwanych źródeł. W sprawach sercowych zaufaj intuicji — ona wskaże drogę Twemu sercu. Omijaj kichających i kaszlących — będziesz podatny na przeziębienie.

WODNIK: 21.01.-20.02. Zapowiada się pracowity tydzień. Finanse szczupłeją, a członkowie rodziny mają coraz większe wymagania. Trzeba zakasać rękawy. Proponuję Strzelca rozważyć dokładnie, zrobić bilans za i przeciw. Już około piątku zapamiętaj nad całością i będziesz gotowy do ogłoszenia werdyktu.

RYBY: 21.02.-20.03. Gwiazdy ułatwią Ci podjęcie trudnych decyzji. Cel osiągniesz mniejszym niż Ci się wydawało — wysiłkiem. W finansach trochę pod górkę. Za to w uczuciach same rewelacje. Przekonasz się jakie masz powodzenie. Pokusy będą czyhać na Ciebie ze wszystkich stron i trudno się będzie zdecydować, z której oferty skorzystać.

INFORMATOR „ECHA”

Pogotowia

Ciepłownicze; ul. Wyszyńskiego 10 tel. 278 41 78
Energetyczne; Górnicza 14 tel. 278 42 20
Gazowe; Polna 4 tel. 992
Policyjne ul. Legionów Polskich tel. 997
Pogotowie Ratunkowe tel. 999
Straż Pożarna tel. 998

Szpital — Zespół Opieki Zdrowotnej
Ul. Poduchowne 1 tel. 278 45 50

Punkty Pomocy Wleczorowej

Gabinet zabiegowy — codziennie do godz. 20.00, tel. 278 45 50 wew. 265
Poradnia ogólna — od poniedziałku do piątku do godz. 18.00 tel. 278 44 40
Gabinet stomatologiczny ul. Armii Krajowej 11, tel. 278 48 51
Poradnia Wychowawcza i Zawodowa tel. 278 50 06

Apteki — dyżury całodobowe

Armii Krajowej od 07. do 13.11, tel. 278 44 54
Ul. Piłsudskiego 10d 14. do 20.11, tel. 278 59 56

Kościół

Parafia Rzymskokatolicka Najświętszego Serca Pana Jezusa
msze święte godz. 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00

Parafia Rzymskokatolicka Świętej Barbary
msze święte godz. 8.00, 10.00, 11.30, 13.00 16.00, 18.00

Miejski Dom Kultury w Turku zaprasza

11 listopada — godz. 17.00
„Znak nadziei i pokoju” — koncert okolicznościowy z okazji Narodowego Święta Niepodległości w wykonaniu artystów warszawskich. / wstęp wolny /

MUZYCZNA JESIEŃ TUREK '98

15.11 — V Wielkopolski Przegląd Twórczości Muzycznej Niewidomych o nagrodę Burmistrza m. Turku.
godz. 11.00 — prezentacje konkursowe
godz. 16.00 — Koncert Galowy. (wst. wolny)

INFORMACJA

**PRODUKCJA
HANDEL
USŁUGI
MEDYCYN**

Żółta linia

94-34

*Z okazji imienin wszystkiego naj...
kochanej Koleżance Renacie
zyczę:
Zaneta, Bożena, Ewelina, Agnieszka, Iza*

*Z okazji imienin
wszystkiego co najlepsze i najpiękniejsze
kochanemu Marcinowi Andrzejewskiemu
zyczy kochająca Asia*

ECHO TOWARZYSKIE

Wieści z USC

Turek

Śluby — Agnieszka Filipiak i Marek Ziola

Urodzenia — Łukasz Błaszczyk, Klaudia Robak, Natalia Andrzejewska, Marcin Paweł Tukowski, Krzysztof Marcin Sawicki, Daria Włodarczyk, Kornelia Adriana Guziak, Izabela Górka, Kinga Magdalena Robak, Piotr Karol Kulesza, Robert Wiesław Szewczyk, Kinga Maria Boczek, Konrad Henryk Przespolewski, Kamila Ewa Śmigielka.

Zgony — Janusz Borgiel, Antoni Czawajda, Janina Różewska, Marianna Pawlak, Jan Kowalczyk, Weronika Dizner, Zofia Siwek, Stanisława Czekala, Stefan Czekala.

Burdzew

Zgony — Michał Plczyk, Wacław Kiepas

Dobra

Śluby — Stanisław Rulka i Wioletta Gawron

Zgony — Wiktoria Tybura

Kawęczyn

Śluby — Iwaniak Jacek i Piątkowska Danuta

Malanów

Zgony — Brzóska Helena

Przykona

Zgony — Woźniak Kazimiera

Tuliszaków

Zgony — Orczyk Kazimiera

Uniejów

Zgony — Czesław Ołás, Anna Tomczyk, Roman Stefankiewicz



Sobota w powiatowym mieście

Ostatnia sobota była swoistym znakiem czasu, bowiem przypadła 7 listopada, w który to dzień jeszcze lat temu dziesięć, uroczystość obchodzono również w naszym mieście, kolejną „rocznicę” rewolucji październikowej. Natomiast w tym roku zupełnie chyba przypadkiem zarówno bracia Millerowie jak i Krzysztof Pawlak zaplanowali swoje imprezy na ten właśnie dzień. Imprezy dodajmy o różnej treści i randze. Obie jednak łączy w sposób bardzo widoczny związek z naszym miastem. Zarówno Pawlak jak i Millerowie wpisują się swoimi osiągnięciami w tradycję i lokalność. W obu przypadkach podkreślane jest (niech nie brzmi to banalnie) uczucie do rodzinnego miasta. Sądzę i mam nadzieję, że oba te wydarzenia zostaną dostrzeżone i odnotowane przez lokalnych polityków, którzy w najbliższym czasie będą rozstrzygać o sprawach dotyczących przyszłości Turku. Dobrze by się stało, aby w tych decyzjach uwzględniano również przeszłość miasta w sposób tak bogaty i wielobarwny, jak obecna tak w dziele rodziny Millerów jak i w pracach młodego plastyka. I tu mała uwaga pod

adresem artystycznego kronikarza Turku — radzę Panu, Panie Krzysztofie, podkreślać swoją więź (zapośredniczoną wprowadzając) z rodziną Sękalskich. Obywateli Turku i Szkocji, aptekarzy, ogrodników i artystów.

Uczestnicząc we wspomnianych imprezach nie mogłem nie poczuć dumy z mojego miasta i jego mieszkańców. Chciałoby się zamarzyć, żeby tego typu uczucie towarzyszyło nam jak najczęściej i przy różnych okazjach. Tak pewnie powstaje w naszych duszach zjawisko, które Niemcy nazywają „heimat” co w tłumaczeniu na polski oznacza — „mała ojczyzna”.

W dobie kryzysu patriotyzmu, przez duże „P” pisanego, to właśnie nasz stosunek do miejsc nazywanych małymi ojczyznami może decydować nie tylko o naszym zakorzenieniu, ale również może znacząco wpływać na szeroko rozumianą jakość życia. Bo to przecież w tych małych ojczyznach spędzamy najczęściej swój żywot. A ostatnia sobota w Turku uczucia turkowiaków do swojego heimat, mam nadzieję, pogłębiła.

Andrzej Jarek



Ślub z Echem

W każdą sobotę w Turku i okolicach kilkanaście par naręczonych w rytmarza Mendelssohna staje na ślubnym kobiercu. Po małżeńskiej przysięg i wymianie obrączek najczęściej rozpoczyna się wesele, które trwa aż do rana zórz.

Ten ważny moment w życiu młodzi uwieczniają na zdjęciach i filmach video. Od grudnia „ECHO” postanowiło uwieczniać na swoich łamach śluby najsympatyczniejszych nowożeńców. Już w listopadzie będziemy mogli wybrać najsympatyczniejszą parę naręczonych, która sakramentalnie TAK powie sobie w grudniu. Zwycięska para otrzyma od nas w prezencie ślubnym cenne nagrody. W kolejnych numerach „ECHA” zamieszczać będziemy zdjęcia przyszłych nowożeńców, a zadaniem czytelników będzie wybrać spośród nich laureatów.

Czekamy więc na naręczonych z Turku i okolic biorących ślub w grudniu i zapraszamy również ślubujących w styczniu. A wszystkich czytelników chcemy do czynnego udziału w naszym konkursie.

Wszystkie informacje na temat konkursu uzyskacie pod numerem: 289-18-88

Kino „TUR” proponuje

13 — 16.11 „REWOLWER I MELONIK” USA, od 15 lat godz. 17.00, 19.00
Reż. Jeremiach Chechik. Wyk. Uma Thurman, Ralph Fiennes, Sean Connery i inni

Agent wywiadu brytyjskiego prowadzi śledztwo w sprawie niezwykłych zjawisk atmosferycznych. Skoki temperatury budzą podejrzenie, że istnieje tajemniczy naukowiec-terrorysta, który próbuje wywołać katastroficzne na świecie.

NOWOŚCI VIDEO

„ZABÓJCZY UKŁAD” — 1998, USA

Nie ma lepszego zabójcy od Johna Lee. Dlatego pan Wei, jeden z przywódców chińskiej Triady, wybrał go na mściciela śmierci swego syna. Lee gotów jest zastrzelić syna policjanta, który zabił syna pana Wei. Pod jednym warunkiem — że jego ofiarą nie będzie siedmioletni chłopiec. Prawo Triady jest nieubłagane: zginie ten, kto nie wykonał zadania, karę poniesie też jego rodzina, a zadanie i tak musi zostać wykonane. Chcąc wyjechać do Chin, by bronić matki i siostry, Lee trafia do ekscentrycznej Meg Coburn, perfekcyjnie fałszującej wszelkie dokumenty. Tam dopadają go gangsterzy. Od tej pory oszustka i morderca do wynajęcia będą nierozłączni, by uratować swoją

skórę i ocalić malca, na którego wydano wyrok śmierci.

„CZŁOWIEK W ŻELAZNEJ MASCE” 1998 USA

wyst.: Leonardo Di Caprio, Jeremy Irons, John Malkovich
Jest rok 1660. We Francji panuje król. Umiera Ludwik XIII, wielki król, w którego służbie okryli się sławą muskietierowie — Atos, Portos, Aramis i D'Artagnan. Na tronie zasiada dziedzic Ludwika XIII — arogancki i okrutny Ludwik XIV. Żyje jednak człowiek, który jest w stanie zmienić losy kraju i jego mieszkańców. Ktoś będzie musiał pomóc mu odzyskać wolność i zdjąć żelazną maskę, za którą na rozkaz okrutnego Ludwika XIV musiła wa swoją twarz. Muskietierowie ruszą do walki...

Wypożyczalnia Kaset Video „KLAPS”

ul. Kaliska 39, Turek
tel. 278 38 80 po 20.00, 0601556457

Cena wypożyczeń nowości 4. zł!

Videofilmowanie - jeszcze wolne terminy na 1999 rok

Dnia 17.10.1998 roku zrealizowaliśmy 250 wesele.
Z tej okazji wszystkim tym parom małżeńskim oraz przyszłym wszystkim najlepszemu życzy

Studio Videofilm
„KLAPS”



Adres redakcji: ul. Kaliska 35, 62-700 Turek,

tel./fax 289-18-88

Ukazuje się od 24 listopada 1991 roku na terenie miasta Turku oraz gminy Burdzew, Dobra, Kawęczyn, Malanów, Przykona, Świnice Warckie, Tuliszaków, Turek, Uniejów, Władysławów. Pismo należy do Stowarzyszenia Prasy Lokalnej. Jest laureatem konkursu dla prasy lokalnej: ogólnopolskiego, zorganizowanego w 1994 roku przez Instytut na Rzecz Demokracji w Europie Wschodniej (nagroda II stopnia) oraz regionalnego, zorganizowanego w 1996 roku w Poznaniu (nagroda „Głos Wielkopolski”).

WYDAWCA: PPH Konimpex, 62-510 Konin, ul. Spółdzielców 3

REDAKTOR NACZELNY: Andrzej Jarek

REDAGUJE ZESPÓŁ: Andrzej Tyczyno, Wiesław Klecha, Katarzyna Czapla, Bogdan Kolenda
Marlena Kubiak, Piotr Perliński, Anna Chadał.

DZIAŁ REKLAMY I KOLPORTAŻU — 278-53-41 Piotr Paździor 0601 75-82-89, specjaliści d/s reklamy: Joanna Gawrońska, Daniel Kąciak

BIURA REKLAM, OGŁOSZEŃ: — Księgarnia „Bestseller”, ul. 3 Maja 2, — Księgarnia „Bestseller”, ul. 650-lecia 10.

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadsyłanych tekstach. Materiałów nie zamawianych nie zwracamy. Za treść ogłoszeń nie odpowiadamy.

KONTO: BS o/Turek 1610120-855500011-71202-27001. NIP 665-000-11-48 ISSN 1232-1052. INDEX 357596

DRUK: Drukarnia Poznańska — spółka z o.o. Poznań, ul. Ziębicza 16